SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 3 Juli 2006 - Edicion 1 Vol. 223 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.25

Diamars lo tin un kortgeding contra Gobierno entama pa doñonan di bar na San Nicolas

4% di e electorado den Tweede Kamer cu ta D66 a manda gobierno Hulandes cas

Door di caida di Gobierno Hulandes, lo no tin atencion pa Structura Estatal di Antiyas



Melissa Lacle a presenta su trahenan di Miss Aruba

NOTICIA DI POLIS

- Señora ta pidi yudanza cerca polis pa evita maltrato
- Dos auto a dal y polis a haya tur dos sin chofer
- Homber malamente herida cu bala di scopet
- Mama di baby menaza pa e tata
- Conocido di polis gara den accion

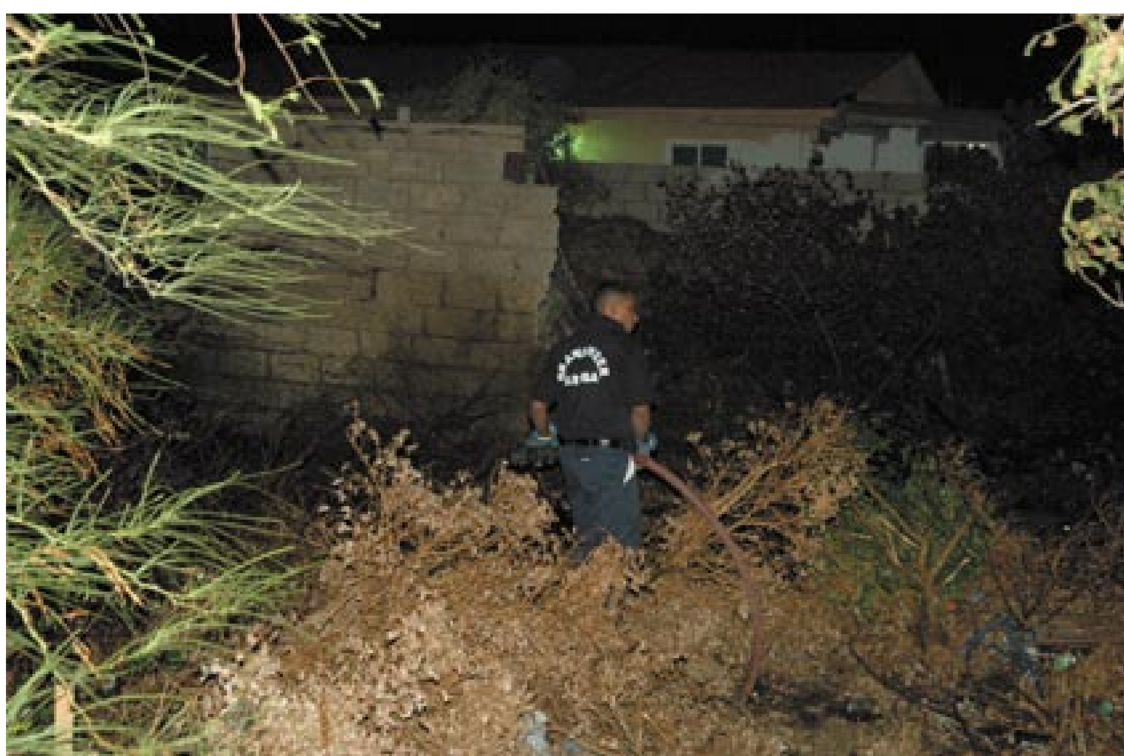
Accidente na altura di veld di Duracell



Portugal vs Inglatera 3-2
Francia vs Brazil 1-0
Semifinal:
4 Juli

Brandweer ta sigui haya candela cendi door di hende





STA. CRUZ-- Den fin di siman un biaha mas brandweer ta haya su mes cu hopi candela den diferente bario rond di Aruba.

Riba e portet nos por mira un candela cendi pa algun mucha den bario di Madiki. Segun un bisiña esaki ta algo cu ta pasa casi tur dia.



Accidente na altura di veld di Duracell





STA. CRUZ-- Diasabra anochi pa 9'or di anochi dos auto a haya nan mes envolvi den un accidente, unda cu tur dos tabata nan so den auto. Un di e manehadornan a ricibi un corta basta pisa na su braza robez. Ambulance cu tabata na e sitio no solamente a transporta e herido, pero e enfermero presente a sa di duna prome auxilio na e victima. E otro manehador no a ricibi ningun lesion.

Segun Prome Minister Nelson Oduber:

Door di caida di Gobierno Hulandes, lo no tin atencion pa Structura Estatal di Antiyas



STA.CRUZ—Eatencionlono t'ey pasobra probablemente aki tres luna tin eleccion adelanta na Hulanda y otro aña tin eleccion na Antiyas. Locual a pasa na Hulanda ta un otro ehempel di partidonan chikito cu den un forma despropocional ta yega na forma un gobierno. Señor Oduber ta bisa cu D66 ta un partido cu apenas ta representa 4% di e electoradonan Hulandes. Anto mirando cu net awor cu ta un aña prome cu eleccion, ta mira un caida di gobierno. Aki un partido chikito, , ta tumba dos partido grandi, pues un gobierno entre nan tres, D66, VVD y CDA.

Esaki a sosode diferente biaha aki na Aruba caba, cu gobierno gelapi ta cay. Pesey Min. Pres. a vocifera esaki na diferente ocasion, cu no ta bon pa un gobierno yega na un coalicion, pasobra e poder ta desproporcional. Esaki ta bisto pa tur hende. Pa e motibo aki Nelson Oduber lider di partido di MEP a pidi pueblo pa un mandato cla.

Pa Antiyas esaki ta un lastima si pa Curaçao pasobra si gobierno Hulandes no a cay, anto e reunion di RTC lo a continua na luna di Juli e aña aki mes. Minister presidente, sr. Oduber ta bisa cu na Hulanda nan kier a bin cu algo nobo, pero danki Dios cu D66 a baha e gobierno y logra para e idea nobo aki.

E idea aki ta pa un gobierno keda sinta, sin cu e ministernan ta pidi nan retiro, sin cu nan tin sosten di mayoria. Esaki ta algo cu constitucionalmente ta incorecto. Pero Balkende a bay cerca su mahestad la Reina y a pidi su retiro, pues nan ta demisionario. Prome nan a kere cu e dos ministernan di D66 so lo bay.
E resto di gobierno lo keda trankil y nan lo conta cu un gabinete di minoria cu sosten di LPF. Esaki segun Min. Pres. Sr. Nelson Oduber no ta corecto y ta contra democracia di un pais, pasobra ora un mayoria cay, sigur ta cu e gobierno mester bay cas. Pa e islanan di Antiyas si esaki ta fastioso ya cu nan ta sclama pa claridad, cu nan dos forma di gobernacion cual ta algo inpagabel: dos cuerpo di ambtenaar ta hopi caro. . Eleccion ta inpagabel, ya cu nan tin cuerpo pa land y un cuerpo pa Eiland.
Nan a cambia na Curaçao tin 5 diputado pa asuntonan constitucional te otro aña tin eleccion.
Si bin eleccion awor aki na Hulanda aki tres luna y un elcecion otro aña na Antiyas, kier meen cu structura estatal lo no tin atencion.

Esaki ta consecuencianan pa Antiyas ya cu nan mester ward ate ora Hulanda haya su gobierno nobo pa clarifica e asunto di Antiyas unda cu Curaçao y St. Maarten a pidi un Status Aparte mescos cu Aruba a haya na aña 1986 bao liderazgo di nos Libertador, Betico Croes.

MINISTER PRESIDENT A FELICITA CORSOU DEN CUADRO DI CELEBRACION DI DIA DI BANDERA

STA. CRUZ – Minister President Sr. Nelson Oduber a felicita Corsow ariba su dia.

« Manera tur pais respeta na mundo, Corsou tambe tin su dia riba cual ta celebra su simbolo di union y libertad, esta su Dia di Bandera. Un isla cu ta na caminda pa obtene su Status Aparte mester di e simbolo aki p'asina fortifica cada dia mas e union entre su conciudadanonan. Sperando cu otro aña e dia aki lo tin un otro dimension, ya cu pa promer vez e bandera aki lo bay halto oficialmente riba pais Corsou, un pais cu su Status Aparte y autonomo den Reino Hulandes. Na nomber di gobierno y comunidad Arubano mi ta felicita Gobierno di Corsou cu su Dia di Bandera y alavez ta desea pa henter pueblo di Corsou pasa un feliz dia. Laga e dia aki ta un dia di reflexion y cu un y tur celebra esaki den harmonia, union, paz y trankilidad. Lamentablemente debi na otro compromiso mi no por ta presente pa cu e celebracion tan grandi aki.

Sinembargo den mi pensamento y curason mi ta hunto cu boso.
Cu Dios Tata Todopoderoso drama su bendicion riba henter e pueblo di Corsou.

Diamars lo tin un kortgeding contra Gobierno entama pa doñonan di bar na San Nicolas

STA. CRUZ-- Despues cu doñonan di bar na San Nicolas a haya nan confronta cu algun contratiempo basta formal, unda cu varios bar a cera nan porta temporalmente pa escasez di e damanan procedente di Colombia, SDP a bin comprende cu diamars lo tin un kortgeding den Corte Prome Instancia entama door di e doñonan di e barnan na San Nicolas.

Ta asina cu cambionan of ahustenan bastante complica a keda introduci door di e Ministerio encarga cual a pone cu mayoria di e doñonan di e barnan a haya nan mes confronta cu visanan no tabata keda entrega y of permisonan aki na Aruba mes no a keda cla cu consecuencia cu e damanan cu ta bin traha como "animeermeisjes", no por a drenta Aruba.

Pa decadanan largo esaki no tabata un problema y barnan na San Nicolas tabata draai normal. Desde cu a introduci un maneho severo riba e asunto aki, doñonan di e barnan ta sinti nan mes perhudica ya cu sin e "animeermeisjes" no tin pakico habri e portanan di e negoshinan. Diamars lo ta un dia crucial pa e doñonan ya cu nan ta bay busca nan derecho pa asina garantiza operacion di nan negoshi cu ya ta un "trend" den e oranan nocturno na San Nicolas tanto pa e mercado local y tambe turistico. Gobierno di Aruba ta genera aproximadamente 1.9 miyon florin na entrada procedente di e "animeermeisjes" pa aña

Ex-minister Verdonk contestando preguntanan:

E NO TA HACI DISTINCION ENTRE ANTIYAS Y ARUBA

Tur esaki y mas a conduci retiro di confianza den Verdonk

STA. CRUZ/DEN HAAG.- E parlamentario di CDA, Sterk, tabata tin preguntanan pa minister Pechtold, relaciona cu mandamento bek di hobennan Antiyano. E punto remarcabel di e pregunta y contestanan aki ta, cu e preguntanan a ser dirigi na minister Pechtold, pero contesta ta bin di minister Verdonk, entre otro na nomber di minister Pechtold. E miembro Sterk kier sa si e mandatario ta na altura di e artículo di e docente Bovenkerk, riba e topico aki y si e ta compartí e opinion cu mandamento bek di e hobennan aki, ora nan keda condena pa actonan serio, por ser hustifica, pasobra ta soluciona un problema serio di e forma ey. E mandatario ta na altura di e articulo menciona y ta bisa cu actualmente mandamento bek di e hobennan, ora nan keda condena pa un acto castigabel, no ta posibel, pero den e ley cu ta den preparacion, ta trata tanto e mandamento bek, como integracion. E sancion por ser aplica solamente si e persona concerni ta na Hulanda pa relativamente corto tempo y si huez ta haya cu e medida ta aplicabel den e caso concerni. Sterk kier sa si e analisis ta cuadra, cu e cantidad di asesinatonan na Curaçao durante periodo di vakantie na Hulanda, ta aumenta y esey ta debi na regreso di Antiyanonan criminal pa Antiyas. E minister ta contesta cu segun datonan di ministerio publico na Antiyas, den e periodonan ey no tin un aumento significante di asesinatonan. Bao di esnan cu a comete asesinato of ta sospecha di a comete, no tin personanan cu ta biba na Hulanda. Otro pregunta ta si e por sostena e ponencia cu si gobierno Antiyano no participa pa para mobilidad di e hobennan na Hulanda, no tin otro solucion sino di manda nan bek. Segun e mandatario, Antiyas y Aruba tin nan propio responsabilidad den esaki. El a mustra cu a introduci e obligacion di formacion social



y tambe tin palabracionnan entre Hulanda y Antiyas pa evita cu menornan di edad ta ser manda Hulanda, sin un Opvang drechi. A puntra si e constatacion cu na Aruba tin relativamente tiki criminalidad ta berdad. Segun e mandatario en berdad e situacion criminal na Aruba ta otro for di esun na Curaçao y esey probablemente ta debi na nivel halto di bienestar riba e isla. Finalmente Sterk kier sa si e mandatario ta pensa pa haci un ekxcepcion pa Arubianonan den e areglo di expulsion. Segun minister Verdonk, tambe pa hobennan Arubano lo conta cu si ora nan establece na Hulanda sin educacion basico, y no ta bay traha, ni sigui estudio, cu nan tin menos oportunidad di participa den comunidad Hulandes cu tur e consecuencianan cu esey por tin. E ta remarca tambe cu ademas no tin motibo pa haci e distincion aki entre e dos paisnan aki di Reino, pafor di Hulanda. No tin motibo pa Arubianonan no regarda bao di e ley aki.

Segun Minister Presidente:

Gremionan mester bay papia cu nan miembronan cu ta hisa prijs inhustamente



STA. CRUZ-- Minister President Nelson Oduber no ta comprende e gremionan mas. Gobierno a reuni na diferente occasion cu gremio y a mandanan diferente carta. Siman pasa a ofrece e gremionan un posicion unico den historia constitucional di Aruba. Gobierno a ofrece tres miermbo experto di gobierno y e gremionan lo mester a ofrece tres miembro experto di nan y cu un presidente neutral. Entre gobierno y gremionan lo mester nombra e comision. Y ora cu tin un impase cu e gremionan y gobierno no por yega na otro y no por yega na un consensus, anto nan lo duna e presidente un voto determinante. Den e reunionnan minister presidente sr. Oduber por a constata cu gremionan sindical tabata hopi pro un dialogo, mientras cu e gremionan comercial ta keda cu nan kier pone Aruba plat keto bay, si no revoca. Min. Pres. sr. Nelson Oduber a puntra e gremionan comercial algo, pa cual e kier pa Aruba sa bon cla. Ta asina cu ora señor Nelson Oduber a puntra comercio cu si gobierno mester revoca, si nan tin e instrumento, si nan ta willing pa baha prijs. Anto e ora ey oficialmente e presidente di ATIA y e Presidente di Camara di Comercio a bisa cu nan no tin esey. Segun Oduber ta bisa cu e solucion den futuro lo ta e introduccion di BTU. Gobierno cu esaki por haya un mihor entrada y un mihor control. Gobierno lo haci tur locual nan por pa un omzetbelasting bini. Pesey mes ta bon pa e gremionan duna nan participacion. Gobierno a haci un apelacion tambe na e gremionan comercial cu e hendenan cu a haci mal uso di e oportunidad desde Februari riba prijsnan. Sr. Oduber ta sugeri pakico e gremionan sindical no ta papia y puntra e gremionan comercial di con tin tanto abuso asina cu prijs riba productonan. Pesey mes sr. Oduber ta sugeri Fundacion CAS tambe pakico nan no ta bin cu un encuesta, riba cierto productonan basico di diez diferente supermercado y bin cu e comparacion di prijs aki. Asina pueblo por haci su escogencia y alavez denuncia publicamente kende ta esnan cu haci abuso di prijsnan despropocionalmente. E gastonan di cargo y e gastonan di waf tambe tin un monopolio. Esaki tambe mester ta den e dialogo, cual ta encera waf tambe, e cargo y e gastonan cu ta encera cu tur esakinan.

Minister Presidente a scucha e presidente di ATIA bisa na diferente ocasion cu pone Aruba plat ta costa menos, cu e ahustacionnan. Esaki ta pues un expresion iresponsabel segun sr. Oduber. Tambe tin un lider sindical cu ta papia di pone Aruba plat, al estilo Barbados. Si tin un pais cu tin un desaroyo, cu a reparti su desaroyo, esaki ta Aruba, segun Min. Pres. sr. Nelson Oduber. Awor aki locual ta falta ta un fondo di pensioen general pa trahadornan aki na Aruba y un spaarfonds. Mester un decision definitivo riba e fondo di pensioen. Hulanda mes segun Min. Zalm ta papiando cu e lo laga pa e proximo gobierno Hulandes hala e edad di pensioen pa 67 aña y mey. Tin yen di politico aki na Aruba cu ta gusta tuma Hulanda como un ehempel, pero aki bo ta mira claramente con e gobierno actual mes, ta laga e batata cayente pa un otro gobierno cu lo mester bay sinta. Sr. Oduber ta bisa cu esaki ta un bon comienzo pa e dialogo entre sindicatonan gremio comercial y gobierno. Aunke e sindicatonan no ta para riba e mesun liña cu gremionanan comercial. Ta cual gobierno ta bay laga otro hende sinta riba su stoel y dicidi p'e? Esaki ta locual e gremionan comercial kier. Si esaki sosode anto e gobierno ey mester bay. Mester dialoga cu otro, yega na un consensus cu otro y tene respet pa otro.

Pero e cuestion di pone condicion pa sinta na mesa, no ta bon. Gremionan comercial kier pa e gobierno actual cu a bay eleccion aña pasa, gana eleccion democraticamente y tin e mayoria, keda keto y laga e gremionan comercial so dicidi e rumbo di e pais aki. Pero e pregunta grandi ta keda ta ki dia e comerciantenan cu ta abusa, ta cuminza baha nan prijsnan! Tin comerciante cu desde Februari caba a hisa prijsnan deproporcionalmente. Ki dia nan ta papia cu nan miembronan cu tin e monopolio na waf? Esnan cu ta trece carga y esnan cu ta riba waf. Ki dia....???



Señora ta pidi yudanza cerca polis pa evita maltrato

STA.CRUZ—Banda di 1:30 di marduga e señora J.L.T. di 27 aña naci na Aruba, a acudi na warda di polis pa asina por haya un yudanza pa escolt'e te su cas, mirando cu e tin problema cu su casa y tin miedo di por haya maltrato atrobe. Na yegada na cas di e señora na Patiastraat a topa cu e cabayero, casa di e señora R.T. di cual ora a mira polis yega cu su casa, a cuminza insulta polis. Polis a trata tur manera di papia cu R.T. pero e cabayero no kier a tende. Polis a boei'e y hib'e warda caminda el'a haya un cuarto gratis pa asina e por baha su nervionan. Pa banda di 2:55 tata di R.T. ta bin warda pa asina saca su yiu for di prison. Polis a papia cu e tata y a splik'e e motibo pakico su yiu ta cera. E tata no kier a tende nada y a exigi pa saca su yiu e momento ey. Pero polisnan a bisa e tata cu su yiu mester keda warda.

Pa 3:10 e tata ta bolbe aparece na warda y atrobe ta exigi pa saca su yiu di eyden. Pero polis nan a bis'e mihor e bay cas drumi y bin busca su yiu bek pa 7:00 di mainta.

Dos auto a dal pero polis a haya tur dos sin chofer

STA.CRUZ—Central ta manda patruya pa Panaderia Del Campo, caminda lo tin un dalmento entre dos auto di cual, ora polisnan a yega, ningun di e chofernan tabata presente. Na yegada na e sitio polis a encontra e señora E.I.J. di 48 aña naci na Aruba. E señora a conta polis cu su swa a bin pa yama su ruman muher, di cual ora el'a mira su swa intoxica, a neng'e di prest'e telefoon.

E homber a sali furioso y na momento cu e señora a bay den cushina, el'a tende un sonido duro. El'a sali bay pafor y a haya e auto di su ruman gedal. Mirando cu e homber tabata bao di influencia toxico, a yama polis pa bin calm'e.

Homber malamente herida cu bala di scopet

STA.CRUZ— Na Weg Rooi Congo banda di 5:05 di diadomingo marduga e Venezolano E.J.Z.P. di 29 aña a wordo herida malamente cu bala di skopet, caminda el'a ser transporta cu urgencia pa hospital.

E dama M.C.T. di 31 aña, naci na Aruba a mira con su ex-amigo A.R.R. di 46 aña a tira riba e Venezolano. Otro testigo a mira tambe con e persona cu a tira, a subi un auto y a desaparece for di e sitio rumbo pa Weg Rooi Hundo. Polis a haci investigacion y a sali rumbo pa e cas di e victima caminda ora nan a yega, nan a haya e cas full destrui. Mientras cu e polis nan tabata haci nan investigacion, nan a ser informa cu e sospechoso a bay entrega su mes na warda di Playa y ainda e tabata tin e arma di candela hunto cune. Mientras tanto e victima ta den un estado hopi critico, cu diferente patri di su curpa perfora cu e balanan di skopet.

Mama di baby menaza pa e tata

STA. CRUZ— Na un parcela na Sero Patrishi polis a ser yama pa un discusion entre pareha. E señora G.G.P. di 38 aña naci na Aruba, a conta polis cu su yiu muher J.P. di 19 aña naci na Aruba, tin un baby pero e no ta cu e tata di e baby mas. E homber L.M.A.S. naci na Republica Dominicana di 20 aña, tata di e baby lo a drenta e cas y a bay cu e baby sin cu e mama sa. E tata cu e baby den su poder tabata tin un arma di candela. E mama a agrega cu semper su yiu muher, mama di e baby tabata wordo menaza cu e arma di candela door di tata di e baby. Polisnan a bay na cas di tata di e baby na Santa Lucia caminda a topa cu e mama di e tata di e baby y a bisa polis cu su yiu a bin cu e baby door cu no tabata tin hende cu e baby na cas. Mas despues e tata ta yama menaza e mama di e baby atrobe y a "bisa cu e lo mata tur dos" door cu nan a bay cu su yiu. Conseho a ser duna na e mama di e criatura pa busca un yudanza cerca Voogdijraad pa asina por drecha e situacion cu nan ta pasando aden.

Conocido di polis gara den accion

STA.CRUZ—Na Weststraat un dama a sinti cu su cacho tabata ladra hopi y a bay tira un bista pafor y ta topa e conocido di polis, e homber M.E.G. di 41 aña hortando gasoline for di su auto. E no a perde pa gana y a yama central di polis y pa asina bin pa bay cu e ladron di gasoline for di su cas. Polis a yega inmediatamente y a gara e delincuente. A haya su 'suite' na warda completamente gratis y a descansa na smaak pa su fechoria.



‘Boontje komt om zijn loontje’

Awe na 2006, 4% di e electorado den Tweede Kamer cu ta D66 a manda gobierno Hulandes cas



STA. CRUZ-- Na bon Papiamento nan ta bisa “no haci cu otro locual bo no kier pa nan haci cu bo”.
Durante 1993 gobierno di CDA tabata bisa Gabinete Oduber II cu mester busca un base amplio pa cu entre otro e problemanan di garantia y cu partidonan chikito ta stroba bon gobernacion.
E tempo ey a pidi e partidonan chikito pa duna e oportunidad na MEP pa bay traha cu un otro partido grandi, pero e tempo ey AVP a scoge na un forma oportunista pa nan bandera politico.
Gobierno di MEP a bay na September 1994 den oposicion y a keda eyden durante 7 aña largo.
Na aña 2003 despues cu Gabinete Balkenende I a bin abao despues di 1 aña y a bay eleccion, a forma un gobierno di CDA/VVD y un partido di 6 asiento cu ta 4% di e electorado Hulandes den Tweede Kamer.
Awe na 2006, 4% di e electorado den Tweede Kamer cu ta D’66 a manda gobierno Hulandes cas. Aki bo ta mira atrobe e poder desproporcional di un partido chikito.
Straño cu CDA/VVD no tabata sa di esey.
Mescos cu e politiconan Hulandes tabata papia na 1993 di poder desproporcional di partidonan chikito, nos a ripara cu desde 2003 D’66 tabata tin e mesun poder cu dos partido grandi hunto, esta CDA y VVD.
Ultimo eleccion na Aruba, 4 partido cu awe ta den oposicion casi a yega na 11 asiento pa un gobierno, unda AVP cu 8, RED cu 1, MPA cu 1 y DR – si el a logra haya 1 asiento – lo por a lapi un gobierno na otro.
E poder di cada un di e partidonan di solamente 1 asiento lo a bira mes fuerte cu esun un tin 8 asiento y sin e partidonan chikito aki lo no por tin un gobierno di ranca siboyo!
Pesey nos di MEP ta bisa cu constitucionalmente e ta corecto, pero pa pueblo e pais aki ta bira ingobernabel.
Si un di e partidonan chikito ta contra algo, sea e partido grandi ta sucumbi of no tin gobierno. Mescos cu a sosode den fin di siman na Hulanda!
Na Hulanda politiconan a crea ‘staatsrecht’ estilo nobo: Gobierno no tin sosten di mayoria y no ta bira demisionario, algo hopi straño y raro.
Si ta na Aruba algo asina a sosode, mesora politiconan Hulandes a hinca boca aden y duna comentario.
Nos di MEP logicamente lo sigui e desaroyo politico na Hulanda cu hopi atencion, mirando cu pa AVP, RED, MPA y DR tur cos di Hulanda ta bon.
Nos ta hopi interesa pa sa nan opinion, ora cu tin un gobierno, e ta perde sosten di un partner, e no tin mayoria mas, e no tin sosten den Parlamento, anto e no ta bira demisionario. En berdad, ‘Bij God en in Nederland is alles mogelijk’.
Ki ehempel di democracia esaki ta pa e islanan di Antiyas y pais Aruba?

Foto: Ora bo ta goberna cu mayoria absoluto, tin trankilidad den gobernacion!

Partido Movimiento Electoral di Pueblo

Gabinete Balkenende-2 a spat for di otro



DEN HAAG - Gabinet Balkenende II a cay. E coalicion di CDA, VVD y D66 diahuebs pasa a spat for di otro. Esaki despues cu e presidente di fraccion D66 Van der Laan a reitra su confianza den gobierno.

Den un declaracion dramatico premier Balkenende a tira du serbete den ring. Nos tambe ta duna nos cartera na disposicion. Pues nos tambe ta retira. Diabierna Balkenende a entrega su retiro cerca La Reina Beatrix. E caida di e gobierno ta forma e climax despues di dos dia di desaroyonan turbulento na Den Haag. D66 a bay di acuerdo cu oposicion pa exigi retiro di Verdonk.

E mandatrio di VVD a nenga di doblega den e cuestion di Ayaan Hirsi Ali den Tweede Kamer, pero a sobrevivi un mocion di desconfianza y a keda conta riba sosten di Gabinete.

D66 no por a biba cu esaki y a entrega su retiro. VVD-lijsttrekker Mark Rutte a yama e comportacion di D66 absurdo y escandaloso. Maxime Verhagen di CDA tambe a saca su gal y a yama e actitud di D66 algo incomprendibel. Partidonan di oposicion, PvdA y Groenlinks y SP a elogia D66. Reina Beatrix a ricibi e dos lidernan di fraccion di Tweede Kamer pa conseho. Mientras tanto el'a nombra Lubbers como infroamdor nobo. Oposicion kier eleccion adelanta, si ta posibel prome cu aña termina.



Bautismo di 'Liber Amicorum" pa ex Gobernador, mr. Olindo Koolman

STA. CRUZ--Durante un ceremonia cu hopi inspiracion y bunita, cu musica di Etty Toppenberg , baile di Liesbel Pop y declamacion di poesia pa Caresse Isings, e boeki di amistad a wordo bautiza pa madrina, Giolina Henriquez, padrino, Edwin Tromp, president- director di Aruba Bank, testigonan, Annemike van Vliet di Gobik Foundation, drs. Kenneth Polvliet di Banco Central.

Despues di un discurso di Alice van Romondt di Editorial Charuba a bautiza e Liber Amicorum. Ex Gobernador, Olindo Koolman den nomber tambe, di su esposa Dora y su yiu- y nietonan, a gradici tur cu di un of otro manera tabata envolvi cu realizacion di e trabao gigantesco aki, pa e gesto inolvidabel, muy en especial na Alice van Romondt kende tambe a compila e boeki di despedida di tur e muchanan di school titula : "Si mi tabata Gobernador". S. E. Gobernador, sr Fredis Refunjol tambe a hiba palabra y na un manera elocuente di expresa su mes, a ofrece su felicitacion tambe, dunando motivacion na esnan presente pa sigui traha na bienestar di nos comunidad riba diferente nivel. Esaki tambe riba nivel di skirbimento y lesamento, elementonan esencial den desaroyo di un comunidad!



Un Liber Amicorum manera conoci ta un obsequio di amistad, cu contemporaneonan di un personahe cu a marca un episodio di historia, ta ofrece como aprecio y refleho di norma y valornan y e nivel di desaroyo di cultura, bienestar social, huridico, di economia y por su puesto di e nivel di politica di un pais.

Un Liber Amicorum ta un señal di respet profundo pa e persona, pa e funcion, pa e pais. respet propio pues, den personificacion di un di nos. Editorial Charuba y Gobik Foundation ta orguyoso di por tabata e iniciadornan y ta desea cu e boeki aki a habri caminda pa creacion, bendiciona nos pais cu hopi mas Boeki di Amistad di gran personahenan di Aruba!

Entrega di diploma di E.P.B. - Oranjestad

STA. CRUZ--Diabierna ultimo, dia 30 di Juni, E.P.B.-Oranjestad tabata di fiesta na e ocasion di entrega di diploma. E celebracion aki a tuma lugar den e mahestuoso Ballroom di Aruba Resort Spa & Casino (ex-Wyndham Hotel) na unda 184 alumno a haya nan diploma. Director di E.P.B-Oranjestad, sra. Candida Lamp, a habri e anochi aki cu un relato chikito con e alumnonan a traha durante e aña escolar aki y e porcentahe cu a gradua (84%). Pa e ocasion special aki tambe srta. Ismara Rosel, un ex-alumno di E.P.B. Oranjestad a duna un bista di cu door di traha duro, perseverancia y cu focus riba su meta el'a logra caba E.P.I. Verzorging y awor ta studiando na Curaçao den e mes un ramo ey pa asina sigui profesionaliza su mes. Esaki sigur a mustra e graduadonan e importancia di estudio y e significacion di un diploma pa futuro di e alumnonan. Despues di e charlanan grupo musical di E.P.B.-Oranjestad bao guia di juffrouw Foy-Ladrak a duna nan grandioso presentacion. E grupo musical ta consisti di alumnonan di E.P.B-Oranjestad mes. Na final di e presentacion a cuminza cu entrega di diploma.

A cuminza cu entrega di certificado na Aspirant Opleiding, sigui pa entrega di diploma na Arbeidsmarkt, Uitstroom y Doorstroom. E entrega di diploma a wordo efectua door di su excelencia minister di enseñanza drs. Marisol Tromp, director di E.P.B. Oranjestad sra. Candida Lamp, director di Departamento di enseñanza drs. Roseleen Oduber y directornan adhunto di E.P.B.-Oranjestad, sra. L. Kock-de Cuba, sra. T van Heyningen y sr. D. Werleman.

E mihor graduadonan pa e aña escolar aki ta pa nivel di Doorstroom Daniel Josue Pineda Rodriguez (Alg. Administratief Medewerker, klas ADA). Pa nivel di Uitstroom ta Daniel Alejandro Tobon Jimeno (Hulp koelmonteur, klas HKU), pa nivel Arbeidsmarkt ta Jeurmin Bregita (Assistent Onderhoudsmonteur, OAC) y pa nivel di Aspirant Opleiding, Chantal Werleman di klas 3AF. E mihor graduado pa E.P.B. Oranjestad ta Daniel Josue Pineda Rodriguez (Alg. Administratief Medewerker, klas ADA). Pa medio di esaki tambe directiva y maestronan ta felicita tur graduado pa nan logro y ta deseanan exito cu nan metanan cu nan tin stipula pa nan futuro.

Di parti di Solo di Pueblo un pabien na tur graduado.

Presentacion di Candidatanan pa Miss Aruba 2006/2007



Macuto di Miss Univer

Melissa Vanessa Laclé na caminda pa Miss Universe 2006





STA, CRUZ--Diasabra anochi rond di pool di e luhoso hotel 'The Mill Resort' srta, Melissa Laclé a presenta su trahenan na su invitadonan presente y miembronan di prensa, Tur e trahenan aki Melissa lo bay ta luciendo durante di su estadia na Los Angeles Merca. Melissa su trahenan a wordo diseña pa e profesional Arubano, Ronzzio De Cuba y Jesus Puevills di Maracaibo Venezuela. Pronto Melissa lo ta viahando. Nos di Solo di Pueblo ta desea Melissa tur clase di exito.

Recuerdo
...so Aruba











Resultado di caredanan grandi den e weekend cu ta tras di lomba.

Personal challenge tabata e ambiente mas formal riba Palo Marga

STA. CRUZ-- Pa cuminza nos kier a manda un danki na e sponsornan cu a yuda haci e careda aki posibel cual ta Gomez Enterprises - Pepsi - Safecom - Redbull - Cerd - Viva Car Rental - Eumar Lock - More4less. Un danki hopi grandi na tur.

Despues di basta rumornan falso cu tabata core rond, nos a haya un tremendo weekend di e monsternan den 7 seconde riba pista di Palo Marga.

Tur cos a cuminza diahuebs cu un tremendo test & tune caminda tur vehiculo a haci uso di e pista pa por a prepara tanto nan auto como brommer. Diabierna mainta manera e container cu e 7 bike a pisa tera na Palo Marga, e Americanonan a haya nan ta traha duro riba nan motorcycle despues di a waak kico e coredornan di Aruba a haci diahuebs durante roadtest. Caredanan a bay na un nivel hopi halto entre e participantenan y na final nos a haya e siguiente resultado.

Den No-box, Jean-Carlo Ras a titula campeon y na segundo lugar su tocayo Jean-Carlo Reyes a keda como sub-campeon. Campeon categoria Box Tito Tromp di Brazilian Flash y como sub-campeon Anthony Irausquin di No-bull. E careda aki porcierto a keda determina pa e reaction time na salida unda Tito a dal un .502 y pica bay dilanti y bira e ganador.

Den Pro-E.T. bike Richard Croes di Mentesano Gang ta titula campeon y sub-campeon ta Urvin Maduro. Diasabra tur cos a cuminza na ora y a cana perfectamente na tempo cu ya pa 12' or tur final tabata cla pa core y e titulo di prome campeon di diasabra ta bay pa Rosendo Rosel di Wicked Street y na segundo lugar ta keda Edward Maduro di Tom Jones Racing. Den Pro-E.T. bike nos ta waak cu e muchanan di Aruba a laga tur e bike nan di Merca sinta waak careda y na final Jason Angela ta titula campeon y Shawn Kock sub-campeon. Categoria Box: Jean-Carlo Reyes campeon y sub-campeon Giovanny Kock. Pro-bike: Mouse da Silva ta laga Anthony Flanegin como sub-campeon y Mouse ta bay cu e trofeo di campeon. Mouse a expresa su alegria ya cu pa basta tempo e no a disfruta di e titulo campeonil riba pista di Palo Marga. E parti cu a laga publico biba di emocion tabata e caredanan di heads-up race entre Aruba y Merca (Alamo Promotions) caminda den prome vuelta Merca a bay cu un ventaha di 1-0 riba Aruba, pero den di dos vuelta ora cos a sinta y un paar di $$$$$ a cuminsa cay entre fantaticonan y doñonan di e motorcyclenan. Aruba a bin todo por todo y ta gana e match race. Apesar cu mester bisa si cu e Mericanonan a demostra cu por core tempo abao sin wheelie bars y sin Nitro toch mester biba cu e realidad cu Urvin Maduro di Aruba a mustra su grandeza na salida cu un tremendo reaction time y un dominio completo riba su bike a sa di yega finish line sin ningun problema. Awor e serie ta 1-1 y esaki lo wordo kibra den e caredanan di One Cool Summer cu ta na caminda.

Nos por a waak bek riba un tremendo weekend di 'the battle of the 7 second'. Na Aruba tin un entusiasmo grandi pa loke ta caredanan heads up y sin duda esaki lo bay wordo poni riba e schedule caminda sigur sigur Palo Marga lo ta bay ta lata lata di hende pa mira e caredanan. The Boss Racing Team ta gradici tur coredor, sponsor, fanatico, sr. Poyo Romero y tambe e crew completo di Alamo Promotions procedente di Florida, USA y cada un cu a haci e caredanan un exito total. Mester bisa si cu hende cu no a yega

Palo Marga awor mester bay sinta su so den su jaula ya cu tur su negativismo y frustracion a keda p'e y su amigito cu ta sinta bla bla y skirbi payasada manera cu e ta haya ta bon. Corda cu drag ta un deporte di nos tur y aki nos di The Boss Racing cu ta responsabel pa operacion di Palo Marga International Raceway Park ta sali na defensa di e facilidad di Palo Marga y tur esnan cu ta participa cu un mente positivo den e deporte di drag. Na nos amigo cu a mira Natalee den helicopter nos tin un bon sugerencia cual ta lo siguiente. Pa bo bay dilanti den e deporte di drag bo mester participa y no sconde curpa manera un mucha chikito y sembra odio y negativismo. Bo no ta gana nada cu loke bo ta bisa of skirbi pasobra nos si hunto cu tur esnan cu ta cu nos, ta traha manera homber y muhernan na bienestar di drag y pa defende Aruba su nomber manera nos muchanan a haci den weekend cu ta tras di lomba. Si bo no ta kere cu nos ta bayendo den un bon direccion ta pasora bo no a ni presenta riba Palo Marga pa apoya nos muchanan corda pa waak kico nos a haci cu e facilidad di Palo Marga. Keda unda bo ta pero laga e deporte di drag pa esnan cu ta kere aden y kier pa e crece bira mas y mas grandi.

Bo mester puntra bo mes cuanto ta esnan cu a bin bek pista?

Bay cerca nos amigonan Tico Croes (ex Dolly Does) y Ling Angela di Street Arrow y puntra nan con nan a sinti ora nan a drenta e porta di Palo Marga bek. Bo microfono y bo edicion no ta para nos di sigui padilanti cu drag. Asina ta brother, nos tin un algo mas pa bisa bo....."BAY FLIET" y laga nos y nos coredornan trankil.



Fiesta sorpresa pa maestronan na E.P.B. Oranjestad



STA. CRUZ--Diabierna 30 di Juni ultimo, tabata tin un fiesta special den e lerarenkamer di E.P.B. Oranjestad na unda coleganan a bini hunto pa gradici diferente colega cu ta baha cu pensio

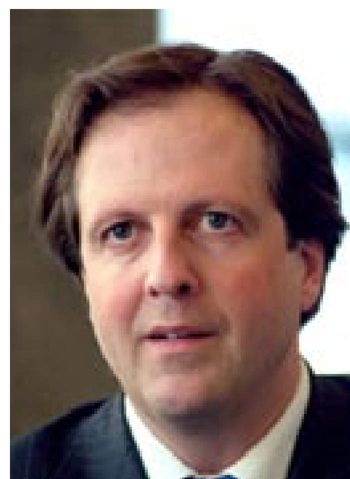
En of cu ta bay traha na un otro school pa nan aporte na nos alumnonan, pa e amistad y colegialidad cu nan a mustra durante tur e añanan cu nan a traha na E.P.B. Oranjestad. E actividad aki a wordo coordina pa maestro Gwendoline Jansen-Vrolijk y tabata dedica na maestronan Candy Croes y Carmen Brown cu ta baha cu pensioen y pa Elvia Solognier-Croes y Gregory Goedgedrag cu ta bay traha na un otro school.

Tur colega ta desea nan exito den nan bida y na e pensionadonan a deseanan hopi aña pa disfruta di e merecido pensioen.



Segun Pechtold:

Hulandes, mescos cu Spaño y Ingles ta ofrece mihor oportunidad pa trabao y mas estudio, cu Papiamento



HOBEN MESTER MAS PERSPECTIVA PA FUTURO

STA. CRUZ/DEN HAAG.- Minister Pechtold e siman aki, na ocasion di apertura di e simposio riba relacionnan den reino, na Madurodam, a expresa cu e ta spera cu e simposio lo bira un tradicion. El'a trece pa dilanti cu durante su ultimo estadia na Curaçao el'a conversa cu alumnonan di Peter Stuyvesant College y e preguntanan cu nan a dirigi na su persona, tabata un bon preparacion pa un deliberacion general critico cu Tweede Kamer.

Tambe el'a remarca cu cualkier periodista lo por a siña di e muchanan aki, kico ta significa persisti den pregunta. E ta bisa cu e muchanan ey tabata kier mas perspectiva pa futuro, un futuro cu trabao, seguridad, bienestar pa nan mes y nan famia. Segun e mandatario mester tin solidaridad entre generacionnan y esey ta exigi un actitud habri y curashi político. E ta bisa cu e solidaridad ey no ta algo exclusivo pa Antiyas y Aruba, pero pa henter reino.

E problema segun e, ta cu e actual generacion cu ta tuma decision, tin mucho interes pa mantene e actual sistema. E ta remarca cu sea cu ta hiba deliberacion den kambernan di gobernacion y Forti, òf na schoolnan, of centronan hubenil, futuro di hubentud mester ta e meta primordial. El'a indica cu un situacion financiero y economico deficiente, ta stroba bienestar di un pueblo. Bon enseñanza pa hobennan tin mas oportunidad.

Den esaki idioma ta hunga un rol importante. E mandatario ta bisa di ta preocupa pa e posicion di idioma Hulandes den enseñanza. Hulandes, mescos cu Spaño y Ingles ta ofrece mihor oportunidad pa trabao y mas estudio, cu Papiamento. Criminalidad no ta un perspectiva pa hobennan y p'esey ta inverti den mantencion di orden, den combatimento di droga y atendemento di atraconan. Tambe ta inverti den prevencion, por ehempel milicia Antiyano cu ta ofrece oportunidad na 150 hoben, via di entrenamento military civil. Segun minister Pechtold, sin un posicion di salida financieramente y económicamente salud, e islanan no por haci un bon start.

Door di enfatiza solamente riba loke no ta bay bon, tambe ta stroba y esey ta conta pa e stigmatizacion di hobennan Antiyano como hobennan problematico, segun e mandatario.

Aruba Reef Care Project lo usa saco di plastic cu ta degrada D2W durante nan accion di limpieza e weekend aki

STA. CRUZ-- Aruba Reef Care Project lo usa saco di plastic cu ta degrada D2W durante nan accion di limpieza e weekend aki. Cu grato placer Oduber Agencies NV ta anuncio como un di e sponsornan di Aruba Reef Care Project, a haci un donacion di tur e saconan di plastic cu lo wordo usa pa e proyecto di limpieza cu lo tuma lugar e weekend aki. E accion di limpieza di Aruba Reef Care Project lo cuminza 08:30 mainta y lo termina 12:00 di merdia ariba dia 1 y 2 di July y esaki ta di 13 aña consecutivo cu Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority ta organizando e evento aki. Un cantidad grandi di voluntario, un biaha mas, lo yuda haci nos beachnan, y lama limpi.

E saconan D2W ta fuerte den uso pero suave ariba nos naturaleza y e tin e mesun caracteristicanan cu cualkier otro saco di plastic, cu e diferencia cu nan ta cuminza degrada asina cu nan bin den contacto cu e elementonan di nos naturaleza. Pa motibo cu saconan D2W ta degrada nan tin menos impacto ariba nos medio ambiente.

Awe Dialuna, dia 3 di Juli, ta ultimo dia pa paga di 3 cuartal di number di auto 2006

STA. CRUZ – Servicio di Impuesto ta informa cu e ultimo dia pa paga e impuesto riba vehiculo di motor pa e di 3 cuartal di aña 2006, ta awe, dialuna , dia 3 di Juli 2006. Pues, tur persona cu ta dispone di un vehiculo di motor (auto, motorcycle, bus etc) mester tin por lo menos 75% di e impuesto 2006 paga pa dialuna awor. Mester remarca cu e termino legal tabata dia 30 di Juni, pero debi cu diabierna Servicio di Impuesto a duna servicio solamente parti mainta en conexion cu un atardi informativo obligatorio pa su personal, a dicidi pa prolonga e termino cu un dia mas, cual ta awe, dialuna pa asina e clientenan haya un poco mas tempo.

E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Paardenbaaistraat 11 of na un oficina auxiliar na Piedra Plat, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas.

Alabes Servicio di Impuesto kier recorda cu no ta posibel pa haci pago cu cheque personal sino cu placa cash of cheque di compania. Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo di pago di number di aña 2006 te aworaki y e polisa di seguro valido (no recibo di broker).

Awe, dialuna lo ta e ultimo dia tambe pa e clientenan cu no ta usando nan vehiculo di motor y pues no ta usando e plachi di number, pa entrega e plachi aki na Servicio di Impuesto. Den e caso aki nan mester paga solamente e impuesto pa e prome mitar di aña 2006 y no pa e siguiente periodonan di aña 2006.

Tene cuenta cu si entrega e plachi di number despues di dialuna, dia 3 di Juli, e cliente lo mester paga e di 3 cuartal tambe. Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula. Esaki ta importante pa evita cualkier inconvenencia y tambe durante control di cuerpo policial.

Remitido:

Grita awor tambe no!

Apreciabel redactor, masha danki pa un espacio den bo prestigioso matutino “Solo di Pueblo”. Aña pasa tabata tin masha gritamento tocante e resultado malo di e examennan escolar. Tabata falta di gobierno (atrobe!) cu tanto alumno a druip, segun e yoradonan di AVP y MPA. Awor mi ta puntra mi mes: ”Unda boso a keda awor? Ta pa puro casualidad cu e resultadonan ta asina bon e aña aki? Of ta pasobra nos dinamico Gobierno, en especial nos flamante Minister di Enseñanza, drs. Marisol Lopez Tromp, tin tanto atencion pa nos enseñanza?” Sea consecuente, sikiera pa un biaha den boso bida, duna nos Gobierno un aplauso caluroso ‘for a job well done’! Naturalmente un pabien grandi tambe na e alumnonan mes, nan mayornan y last but not least pa e maestronan incansabel. Masha pabien y sigui asina!

Un otro topico: Exito na tur nos peloteronan di Little League, cu ta bay representa nos dushi isla Aruba den exterior. Boso tur bay cu un solo lema: “Aruba Ariba! Y por favor trece e copa tan codicia pa nos. Exito guys y saca nos cara!

Un Arubiano autentico.

Anochi di graduacion di School Preparatorio Cacique Aterima



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo a tuma lugar na Club San Martin un anochi di graduacion di school preparatorio Cacique Aterima di Santa Cruz. E anochi tabata uno yena cu cancion y show bunita presenta pa e muchanan mes. Despues di otorgamento di e certificadonan, Juffrouw Rosa a entrega tur juffrouw un regalito, Juffrouw Ludwina a haya un regalito special como muestra di gradicimiento pa tur e añanan di enseñanza cual total ta 35 aña.

Tambe a desea Juffrouw Ludwina tur cos bon na e otro school. Riba combinacion di fotonan por aprecia mas di e anochi aki cual sigur lo ta uno inolvidabel pa e muchanan.



Segun sra. Monica Arends-Kock:

Ta tempo pa un aire fresco







STA. CRUZ – Den un entrevista cu sra. Monica Arends-Kock el'a elabora riba prome aña di existencia di MPA. "Nos a dicidi di cambia e lugar di nos oficina. Nos a celebra e apertura aki hunto cu nos prome aña di existencia cual a pasa hopi liher. Esaki ta e prome paso. Nos tin hopi mas paso pa haci. Nos ta bayendo cu un speed hopi mas halto cu tur hende ta spera. Nos no ta hende cu ta haci buya, nos estilo ta hopi mas serio. Nos tin diferente plan. Nos kier trece diferente cambio. Nos ta pensa cu awor henter pueblo a realiza cu e situacion aki na Aruba ta hopi malo mes. Nos ta trahando masha duro mes. Na e edificio aki tur hende ta bon bini pa pidi ayudo, pidi conseho etc. Ningun hende no por faya e lugar aki pa motibo di su color rose di mes. Pa e proximo eleccion nos kier amplia e personanan riba lista. Nos ta un partido serio y nos lo amplia e lista cu personanan serio. E sosten y apoyo cu pueblo a duna nos ta masha grandi mes. Esey nos por a ripara ora nos a bin cu nos prome parada. Ta tempo awor pa un aire fresco", sra. Monica Arends-Kock a termina.





Mester bin un discusion obhetivo y balansa ariba e gastonan di personal di gobierno

STA. CRUZ--Ora nos isla a bira un pais autonomo entrante 1 di januari 1986 nos mester a tuma tur e Landsambtenaarnan den servicio di Aruba. Logicamente esaki a trece cu ne mas personal den servicio di gobierno. Plus nos pais a tuma varios tarea cu Land N.A./ Gobierno Central tabata haci y nos mester a institui e departamentonan aki. Esaki tambe a encera mas personal.

Desde 1986-2006 nos pais a crece di 60.000 habitante pa 104.000 habitante. E cantidad di servicionan tambe a aumenta drasticamente den ultimo 20 añanan. E obligacionnan pa cu pueblo y esnan cu ta bishita nos a crece hopi mes. Bo mira cuanto hende ta pasa via nos aeropuerto y haf ta mas cu logico cu esaki ta encera mas personal. Mester stop di exagera cu e problema di finanzas publico ta sinta solamente den gastonan di personal di gobierno.

Laga nos pone por ehempel cuanto polis nos tabatin na 1986 y cuanto e cantidad ta awe. Mescos e cantidad di personal na KIA, Brandweer etc. Laga nos no papia mes di e trabaonan di douane, imigracion, CEA etc.

No lubida cu e adaptacionnan cu gobierno a duna e empleadonan publico a conduci na un aumento drastico di gastonan di personal. Aki ta sigui algun ehempel:

1. Gabinete Oduber I a debolbe na aña 1990 na tur empleado publico e 7¾ - 8½ % cu nan a entrega na 1985. Plus Gabinete Oduber a re-introduci vakantieuitkering cu AVP a kita for di empleadonan publico y cu na juni di e aña aki so a costa 36 miyon florin;
2. Ora Gabinete Eman na 2001 no por a cumpli cu e empleadonan publico, AVP a duna nan 13 dia extra liber pa cada empleado publico (ATV-dagen). Ora e maestronan no por a haya e dianan aki liber, mester a paga nan na placa. E gastonan a resulta mas cu 40 miyon florin;
3. Un empleado publico tin un promedio di 25 dia di vakantie, 13 dia liber manera dianan di Pasco, 13 dia di ATV, promedio di 12 dia cu no ta ser traha pa aña, entre nan bay entiero, yega laat, AO structura etc. Total un empleado publico tin minimo 63 dia di trabao pa aña sin ta traha. Si conta e weekendnan aden ta bin 104 dia extra. Total bo por papia di 167 dia cu no ta productivo. Ta keda pues solamente 198 dia pa aña pa traha. E calculo aki ta un indicacion di e problema cu nos pais ta confrontando actualmente.

Kico por ser haci pa reduci e gastonan?

Na promer lugar gobierno mester determina kico ta su tarea y cual ta e responsabilidadnan cu e kier cumpli cu nan. No ta facil, pasobra cada decision tin su consecuencianan.

E otro ta cu gobierno mester haci algo cu e 13 ATV-dagen cu ta costa gobierno masha hopi placa mas na extra trahador, overtime muy en particular den continu dienst etc. Si nos calcula e 13 dianan aki na placa y tur su consecuencianan e ta mas cu 20 miyon florin extra pa aña!

Mester traha riba e aumento di productividad cu por baha e cantidad di empleadonan publico cu algun porciento.

Si gobierno soluciona pronto e problema di e 'non-actieven', 'overtolligheidspool', overtime structura nos tin sigur cu nos por cumpli cu e peticion di nos comunidad.

Pa logra e metanan ariba menciona, Parlamento y gremionan tambe mester duna nan aporte.

Sector priva mester bin cu un fondo di pensioen general y paga nos hendenan mihor pa por kita e presion cu tin riba gobierno. Nos ta convenci cu e cantidad di empleadonan publico no ta di mas manera ta wordo vocifera constantemente.

Un discusion obhetivo y balansa ariba e gastonan di personal di gobierno mester wordo introduci mas pronto posibel, caminda cada sector den comunidad ta asumi su responsabilidad.

Partido Movimiento Electoral di Pueblo

ANUNCIO

INSCRIPSION PA AVOND-VWO
AÑA ESCOLAR 2006-2007
ORANJESTAD

Inscripcion lo tuma lugar riba:
Diahuebs 6 di Juli, 2006 di 19.00-21.00'or
Diabierna 7 di Juli, 2006 di 18.00-20.30'or
Lugar: Oficina di Avondhavo na Shakespearestraat 17, Oranjestad

* Lo duna e siguiente cuater vaknan:
Hulandes, Ingles, Spaño y Historia

* Prome cu inscribi, mester paga e suma di curso na RBTT na razon di Afls. 25,- pa un vak, mas Afls. 25,- pa gastonan administrativo, riba cuenta coriente 31.31.432 di Stichting Avond Onderwijs.
Por ehempel, pa un vak so mester deposita Afls. 50,- y pa 4 vak Afls. 125,-.

* Nomber y adrs di e studiante mester ta riba e recibo di banco.

* Studiante nobo mester trece diploma of ultimo raport di su school anterior.

* Tur aplicante mester presenta cu su recibo di Banco pa nan por wordo inscribi.

* Exigencia pa admision: - un diploma di Havo of
- certificadonan (riba nivel di Havo) di e materianan cu bo a scoge.

* Si no ta cumpli cu e exigencianan ariba menciona, excepcion por wordo haci pa hende di 25 aña of mas.

* **No ta debolbe e suma di curso.**

Viva Car Care su equiponan nobo nobo a yega!



STA. CRUZ-- Durante cuminsamento di aña, Viva Car Rental a pasa den un experiencia desagradabel ora un di su rental cars a keda for di uso pa un fayo tecnico. Apesar cu tabata tin un solo compania cu por a haci e trabaonan di reparacion, toch a tuma nota cu esaki lo mester a tuma lugar a cambio di un prijs exageradamente halto. Esaki a pone cu gerencia di Viva Car Rental den alerta cu cierto establecimientonan na Aruba cu ta capaz di haci cierto trabaonan ta cobra demasiado y cu esaki no mester ta asina. Mesora gerencia di Viva Car Rental a bay over na busca un solucion rapido no solamente pa e negoshi di su carrental pero tambe pa e pueblo en general. Viva Car Rental a bay over na traha dia y anochi hunto cu sr. Meiller kende a zorg pa tur e compra y transporte pa awe Viva Car Care ta equipa cu e ultimo den tecnologia y pa por trouble shoot y service mayoria di marcanan di autonan riba e isla di Aruba. 90% di e equiponan y tecnologia avanza ya ta na Aruba y sigur esaki lo bay alivia no solamente e peso pa Viva Car Rental pero mas bien tambe pa e doñonan di autonan cu cada vez tawata paga summanan astronomico pa e servicionan. Cu hopi entusiasmo un grupo di Arubiano cu ta opera y maneha Viva Car Care ta invita e pueblo di Aruba pa pone nan confiansa den man di Viva Car Care pa mantencion y reparacion di nan auto y asina garantisa tambe cu e auto ta keda den bon condicion. E unico cu ta keda na responsabilidad di e donjo di auto ta pa pone gasoline y core cu tur confiansa! Viva Car Care ta duna servicio y ta trouble shoot tur tipo di problema cu bo auto por tin tanto den computers y tambe den airconditioning y of cualkier otro problema di motor.



Viva Car Care a introduci un sistema di analyzer cu ta usa e famoso Genisys Software cu ta capaz pa analiza cualkier marca di auto for di cualkier parti di mundo. E prome parti of round di analyzer ta mustra bo exactamente unda e posibel defectonan por ta riba bo auto. Despues den e second round di e analyzer parti di e problemanan ta keda soluciona y otro parti si tin mester lo mester bay via internet pa haña asistencia pa por soluciona nan. Un otro inovacion nobo ta e Cool X Change cu ta saca tur e aire for di e sistema di radiator pa asina duna pasage liber na e sistema di coolant y garantiza e temperatura normal den e motor di bo auto.

Tur esaki ta yuda mas cu claro den consumo di gasoline ya cu gran parti di e motor ta funciona optimalmente y sin ningun problema. Pa loke ta trata e parti mas esencial di loke ta e uso di gasoline, Viva Car Care a trece un tecnologia cu ta analiza cuakier tipo of marca di fuelinjector sin importa di cual pais e por a wordo fabrica. Atraves di e software combina cu repair guide e partinan desfuncional of defecto di e fuelinjector ta keda repara of reemplaza y sigur den un forma unico e fuel injector por bay bek den funcion como sifuera ta for di fabrica e la caba di sali. Viva Car Care a inspeciona varios tecnologia y a opta pa no trece locual tin caba, pero mas bien a dal un paso gigantesco den trece e tecnologia mas avanza pa asina brinda e pueblo di Aruba y otro carrentalnan e servicio cu mas nan merece. Loke ta resalta den e presentacon na Viva Car Care ta cu autonan ta ricibi na serviconan den un garage completamente cera y aire-acondiciona

Viva Car Care ta situa na Papilon 18-B na Sta Cruz y ta consisti di un grupo di Arubiano cu kier e diferencia den service bo auto pa por garantiza cu bo auto lo no para pa 24 ora sin por haña e servicio y prijsnan razonabel. Otro servicio cu nos por ofrece ta cu si bo auto mester keda mas cu 24 ora na Viva Car Care automaticamente Viva Car Rental lo ofrece bo un rental car complementary pa bo uso personal. Pa mas informacion por yama na 585-7621 of 747-1866 of pasa personalmente a Papilon 18-B of tambe na nos oficina na Vifrage Boutique net pabow di Wema Hardware na Sta Cruz. Un bista di e reportahe grafico di e presentacion di Viva Car Care cu pronto lo ta cla pa habri su portanan.



AWOR BO TAMBE POR YUDA CONSERVA NOS NATURALEZA

SACO DI SUSHI DI PLASTIC CU TA DEGRADA AWOR NA ARUBA

STA. CRUZ -- E impacto di saco di plastic ariba nos medio ambiente semper tabata un preocupacion mas cu 90% di tur plastic cu a wordo traha na mundo for di dia di su invencion, ainda ta existi awe. Tin un solucion pa e preocupacion aki. Awor riba mercado un saco di sushi nobo D2W cual ta degrada bira awa. E fabrica di producto D2W te Symphony Inc., na Inglatera cu ta traha e productonan den un variedad di tamaño y color, pa cas of pa negoshi.

Saconan D2W ta fuerte den uso pero suave ariba nos naturaleza y e tin e mesun caracteristicanan cu cualkier otro saco di plastic, cu e diferencia cu nan ta cuminza degrada asina cu nan bin den contacto cu elementonan di nos naturaleza. Saconan D2W ta traha cu e tecnologia nobo cu ta permiti e plastic degrada cu tempo dependiendo ariba e necesidad di esnan cu ta use, normalmente esaki ta mas of menos 2 aña. E saco D.W ta degrada den awa, Koolstofdioxide y un cantidad chikito di biomasa. Pa motibo cu saconan D2W ta degrada nan tin menos impacto ariba nos medio ambiente. No solamente lo e reduci e cantidad di plastic cu awor ta yena nos dump, pero door cu e ta degrada e ta permiti sushi cu tin den e saco di tambe cuminza degrada mas liher.

D2W lo ta obtenibel na e mihor tienda- y supermercadonan, y pa saconan pa uso comercial por haci pedido na Oduber Agencies N.V.

Ministernan Hulandes Pechtold y Brinkhorst kier a deshaci di Verdonk

DEN HAAG – E mandatarionan di D66 Laurens Jan Brinkhorst y Alexander Pechtold ya no tabata tin confianza den nan colega di VVD Rita Verdonk (Asuntonan di Stanheria y Integracion).
Su actuacion of actitud no tabata na interes di e pais y pesey no por a sigui cu e maneho aki, Pechtold a declara dia cu el'a retira su confianza den e gobierno.

Den e cuastion di naturalizacion di Ayaan Hirsi Ali algo a bay robez den relacion di e ciudadano y gobierno. E gabinete a declara unanimanente cu e mocion desaproba den direccion di Verdonk no tin consecuencia pa funcionamento di e gabinete. Despues cu D66 a retira su sosten politico for di e gabinete, a surgi un otro hecho politico segun Pechtold cu ta stroba su funcionamento. Pechtold y Brinkhorst primeramente no a zwaai cu nan cartera pasobra CDA y VVD a declara cu nan kier sigui sin intervencion di e electorado. Nos kier preveni cu e electorado ta keda afor, Pechtold a bisa. Nos no tabata kier caida di gobeirno, el'a enfatiza.

Ayera eleccion pa presidente na Mexico

MEXICO-CITY - Mexico ayera a bay eleccion pa scoge un presidente y un parlamento nobo.

Segun un sondeo, esaki ta mustrando cu e candidato 'centrum-rechts', Felipe Calderon y e candidato 'social-democrata' Andres Manuel Lopez Obrador ta bayendo cabeza cabeza. E otro tres candidato no tin chens.

Si Lopez Obrador gana, Mexico pa di prome bez den su historia ta haya un lider 'links'. Estados Unidos cu yen di interes ta siguiendo e resultado aki na Mexico. Oud-burgemeester (alcalde) di Mexico-City ta campeon di e pobernan. Inversionistanan a pone nan speranza riba Calderon cu ya a adverti cu su rival lo manda e pais den un crisis economico.

A gara tres Hulandes cu 21 kilo cocaïne na Peru

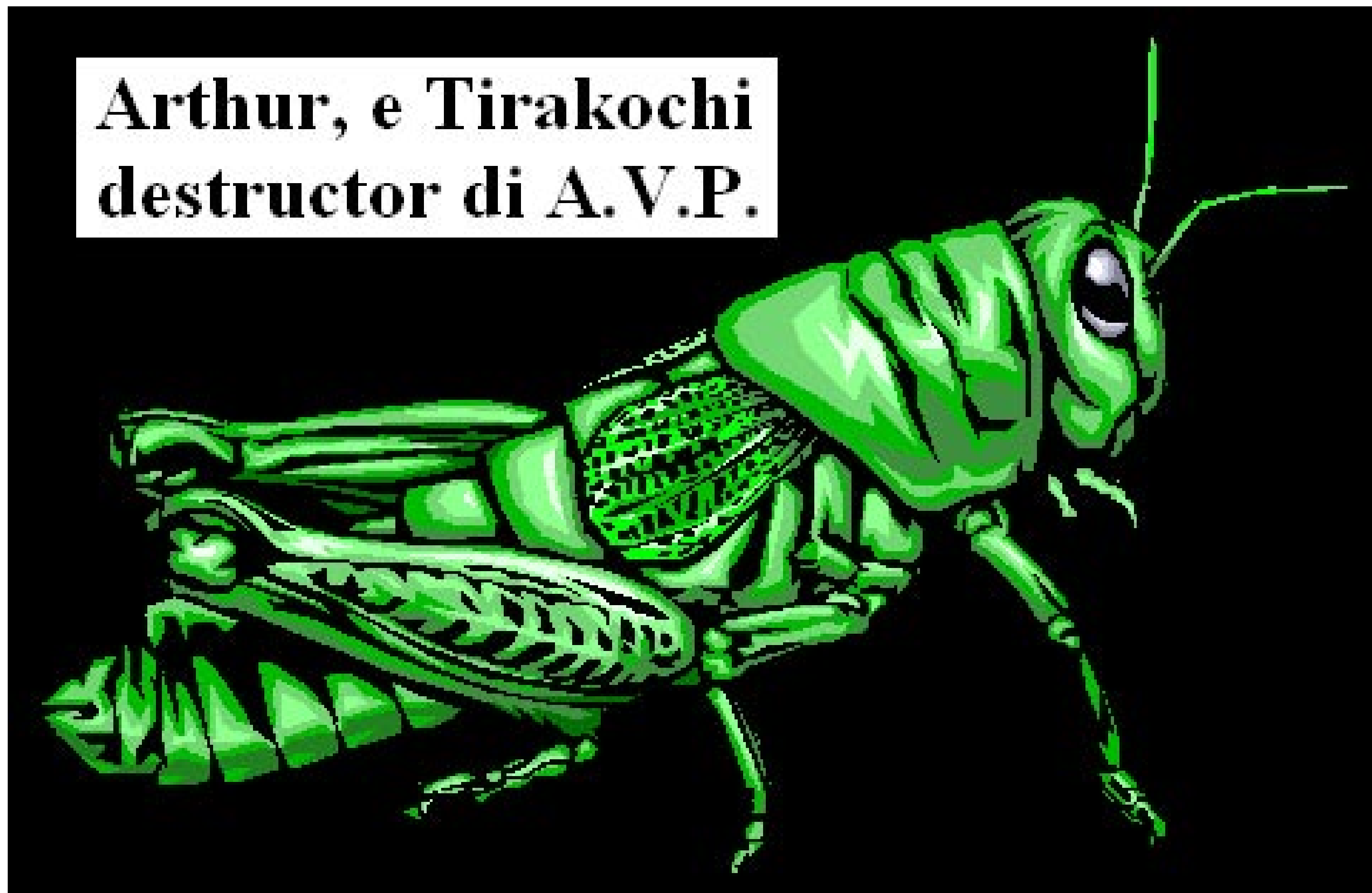
LIMA – Na aeropuerto di e capital di Peru, Lima, polisnan a gara tres Hulandes cu 21 kilo di cocaina den nan maleta. E tres Hulandesnan a declara cu nan a ricibi 5000$ pa e traficacion aki. E cantidad di Hulandes cu e aña aki a gara na Peru pa traficacion di droga ta bira awor 23 persona. Dos biaha mas cu aña pasa den prome mitar di aña. Na April e aña aki polis a detene 15 traficante di droga Hulandes na aeropuerto di Lima. Awor aki tin 71 Hulandes deteni na Peru pa traficacion di droga. Na 2005 tabata tin 54. E castigo minimo pa traficantenan ta 6 aña y ocho luna, e maximo castigo ta 15 aña. E situacion den prison Peruano ta hopi malo. Hulanda hunto cu Spaña ta e destinacion mas importante pa traficacion di droga for di Peru. E pais Sur-Americano, despues di Colombia ta un di e producentenan di cocaina mas grandi di mundo.

Unda orguyo y dignidad a keda ?

Arthur Dowers ta wordo malusa pa lastra garoshi pa su doñonan di AVP, esta famia Eman

Oranjestad – Partido AVP ta bon conoci caba pa ta uza hende, anto despues cu nan a ofende, insulta y lastra contrincantenan politico ta benta nan afor manera paña bieu. Ehempel clave ta Duke Croes, cu AVP a mand'e bay perde den politica, unda tabata dune ordo pa insulta, ataca personalmente tur hende cu bisa algo di AVP. Despues cu Duke a haci e trabao sushi aki pa 4 aña largo paden y pafor di Parlamento, AVP a lagu'e for di lista y a bisa cu e no ta hala voto y no ta sirbi pa nada. Eddie Croes a lastra garoshi pa AVP den su campaña pa insulta contrincantenan politico y ora a traha lista a bentele te patras y pa lagu'e como Presidente di AVP deliberadamente for di Staten. AVP kiermeen cu e no tin voto toch. E mesun suerte a toca Mary Wever, cu tambe a wordo benta te patras riba lista, ya cu el a tribi di postula su mes contra Mike Eman den eleccion pa lider di AVP. Ki mishi un persona cu no tin fam Eman bringa un Eman pa liderazgo di AVP ? AVP tabata busca un lider transitorio pa prepara un familia Eman cu a bira Mike Eman IV y nan a haya un victima den persona di Tico Croes pa tuma over AVP y esaki ora cu e Emannan a laga nos pais na werki y yen di debe. Nan tabata sa na 2001 cu AVP lo perde eleccion y lo bay den oposicion. E wega tabata pa laga Tico Croes tuma e castigo como lider den eleccion 2001, pone Mike Eman IV ariba lista pa ora Tico fracasa pa core cu ne mescos cu a core cu otronan, manera awe den feliz memoria Chibi Croes cu Henny Eman e tempo ey a yama e 'zwakke schakel' di partido. No lubida cu AVP ta partido di abuelo, tata, yiu y awor ruman Eman IV. Tabata visto e sushedad di AVP pa saca Henny for di Plan Desaroyo Nobo San Nicolas y tira tur culpa atrobe riba Tico Croes, comosifuera cu ta e ta biba den e penthouse na Marisol Building of den e mansion na Jaburibari cu 30.000 m2 di tereno, swimming pool, yate, cabay, burico etc. Awor AVP a bolbe haya un otro burico di carga, un otro Duke Croes/Tico Croes/Eddie Croes, pa haci trabao sushi pa partido cu ta un renegado politico, esta un tal Arthurcito Dowers. Tur dia e mal elemento aki ta ataca familiarnan y integrantenan di MEP, ta lastra tur hende, ta biba bida di hende y manera un shishi haciendo tur clase di redashi etc. E ta busca tur informacion personal di e ministronan y Statenleden di MEP. Nos ta kere cu el a surpasa Duke Croes y Tico Croes den lastra garoshi pa e 'kreeft politico' di Mike Eman IV. E ta dispuesto pa haci tur sorto di redo pa ofende familia di e hendenan di MEP, basta cu e complace e tribo blanco den AVP. Nos ta adverti Arthurcito Dowers cu su kaarchi di bingo ya a muha y pronto su number lo sali. Arthurcito Dowers parce un Tirakochi politico, esta destructor di tur cos cu ta bon pa pueblo ! Arthurcito, corda kico Mike a haci den campaña 2001 y 2005 cu sra. Carmelita Haynes y unda e ta awe como lastrador di garoshi pa e tribo blanco di e Emannan. Stop di laga nan uza bo como esclavo politico cu mester adora y alaba bo doño. Nos lo vigila bo di hopi serca y futuro lo demonstra cu lo pasa cu bo den AVP mescos cu e otronan. Nan lo uza bo, laba bo y despues tira bo afor. Esaki ta e politica sushi di bo partido AVP. Bo no ta riba lista di e partido aki pa bo cualidadnan, pero bo mes sa pakico.





Riba Dia di Enseñanza y Educacion:

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a intercambia di opinion cu mucha & hobennan di varios school

STA. CRUZ--Diasabra, 1 Juli 2006 tabata Dia di Enseñanza y Educacion y pa celebra e dia Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni cu mucha y hobennan di diferente sector di enseñanza na Aruba, kleuteronderwijs te cu Universidad. Durante e ocasion aki tabata tin hobennan di diferente school presente, manera hobennan di enseñanza primario, ciclo basico, MAVO, HAVO, VWO, IPA, EPB, EPI, IPA Universidad, etc. E meta di e encuentro aki tabata pa cera conoci cu otro y intercambia di idea riba nos enseñanza y celebra dia enseñanza den un forma ameno cual tabata un brunch na EPB Hato. E hobennan a papia hopi habri y a trece padilanti loke nan ta haya importante den nos enseñanza.



E encuentro aki a bay bon. Pues, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haci uso di e oportunidad pa conversa riba algun topico cu ta hopi actual den nos school- y institutonan. Ademas, e studiantenan a haya un oportunidad pa duna nan punto di bista riba enseñanza y con nan ta experiencia esaki.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier a gradici tur esnan cu tabata presente pa nan tempo y aporte na enseñanza di Aruba.







Arbitrahe na Alemania ta un di e mihornan' segun comision di arbitrahe



BERLIN - E arbitrahe na e Mundial 2006 na Alemania ta un di e mihornan, ta locual presidente di e comision di refereenan a declara despues cu a tende tanto acusacion den nan direccion. El'a sigui bisa cu e arbitrahe aki ta un di e mihornan.. Villar kier meen cu den 90 % di e weganan na Alemania refereenan a fluit wega bon! Tabata tin menos lesion cu cuatro aña pasa na Korea. Casi tur wega a bay deportivamente. El'a duna e linesmannan un compliment. Nan ta haciendo un bon trabao. Tur esaki ya cu Blatter y Beckenbauer a cuestiona algun referee. E Ingles Graham Poll y e Ruso Valentin Ivanov a haya hopi critica di e publico pasobra nan a saca masha kaarchi geel y corra. „Naturalmente tabata tin hopi fout. Esey ta humano. Pero Poll y Ivanov den mi wowo ta te awe refereenan sublime", Villar a expresa. Villar ta presidente di e federacion di futbol Spaño. Den su tempo di hungador di futbol, el'a haya solamente un kaarchi corra. Esey ta un biaha cu el'a dal Johan Cruijff den su cara durante un wega.

Beckenbauer no ta interesa pa bira presidente di FIFA Si e kier bira presidente di UEFA



BERLIJN - Franz Beckenbauer no ta interesa den e funcion di presidente di FIFA. Esaki e presidente di e federacion Aleman a reacciona riba e expresion di e actual presidente di FIFA. E Suizo a anuncia cu e lo no ta re-elegibel. "Mi no tin tempo suficiente", Beckenbauer a declara. "Banda di esey mi no ta domina Ingles y Spaño." E Aleman a declara cu e sa cu e ta capaz pa e puesto pero e no ta domina Ingles ni Spaño. Pa presidente di UEFA si e ta kere cu tin e cualidad pa pone su mes eligibel pa presidente. E Suizo, Blatter a anuncia cu e tare-eligibel pa FIFA. „Si e presidente actual Lennart Johansson renuncia, mi ta interesa pa sigui'e. Pero mi ta warda riba su decision prome. Te awor aki tin señal cu e kier sigui", Beckenbauer a declara



Australia kier Copa Mundial na 2014

SYDNEY – Australia kier Copa Mundial na aña 2014. E pais aki ta den gara di e mundial despues cu bao guia di Hiddink na Alemania nan a gana Japon. Prome wega gana den ultimo vuelta.
Premier John Howard a declara cu e ta para tras di e proposicion aki. No tin un evenemento cu nos no por organiza. Si e pueblo kier organiza esaki, anto e ta posibel. Cu weganan Olimpico na Sydney na 2000 ya Australia a laga un bon impresion atras. Futbol no ta e deporte mas popular na Australia. Pero tampoco ta asina cu e no tin su fanaticada.

Desinterés na Merca pa e mundial



Despues di eliminación di e ekipo di Merca y di e ekiponan Latino-Americano, e mundial a pasa pa segundo plano den e pais.

Soccer manera nan conoce na Merca, no ta un deporte importante na Merca, e ta bini despues di Basketball of baseball.

Solamente e cadena di television na lenga Spaño ta transmiti e weganan, cu un audiencia hopi abao. Eliminacion di Merca a haci e interes mas poco tambe.

Un adiós prome cu tempo

E DT Brazileño, Carlos Alberto Parreira, a califica e eliminacion di Brazil duro y dificil. E ta sigur cu ningun a spera cu nan lo sali venci. Nan no tabata prepara pa bay cas



Parreira ta duna indicacionnan durante e partido

FRANCFORT -- E seleccionador Brazileño, Carlos Alberto Parreira, a califica diasabra pasa como un dia "duro y difícil", esaki door di eliminacion di Brazil na man di Francia den cuarto final y el'a segura cu nungun hende den su ekipo tabata prepara pa bay cas."Mi no a caba cu mi deber. Pa mí, mi deber cumpli ta yega final. Nunca mi a prepara pa esaki, ningun a prepara pa esaki. Pesey e ta un momento dificil pa nos", Parreira a confirma den un conferencia di prensa despues di e wega cu Francia a gana 1-0 di e ekipo Brazileño. "Lamentablemente, awe nos a topa cu un ekipo organiza y experimenta. Mi no ta arepenti di locual mi a haci. Nos ta confirma e aplicacion tactico di e ekipo cu nos a enfrenta. Nan e merece e resultado aki. Parreira a traha un balance critico y nada satisfactorio cu su gestion di casi cuatro años."Nos falta ainda un poco di preparacion, e ekipo aki a hunga poco prome cu e copa mundial a cuminza. Parreire a confirma cu Brazil awor mester waak futuro. "Un hugada di e bala lanza door di Zidane a dicidi e wega. Además, Zidane y Henry a haci nos daño", el'a añadi. Parreira a defende e comportamiento di su defensa. Y a disculpa sus atacantenan. Pa Zidane, e figura di e partido, e seleccionador Brazileño aexpresa elogio. "E ta un hungador cu nos conoce pa hopi aña . Awe el'a hunga bon! "Francia tabata tin mas pasenshi cu nos", el'a apunta

Pelea Argentino ta haya un rabo

Despues di a perde den e tempo di penalty contra Alemania algun Argentino a perde cabez.
Cufre a haya corra pero si ta pa FIFA, esaki no ta keda asina. FIFA ta bay investiga e pelea cu tabata tin despues di e wega contra Alemania den cuarto final. Cufre cu no a participa den e wega, a haya un kaarchi corra. "Nos ta bay mira si tin mas hungador cu mester hala na atencion pa na comportacion", sr. Markus Siegler di FIFA a declara. Provocacion: Segun e Argentinonan, Tim Borowski a provoca y tabata esun cu a causa of start e iregularidadna.
E hungador Aleman a declara cu despues di a tuma e penaltynan, y Argentina a perde, e Argentinonan a menaza. Nan no mester bisa cu nan no a haci nada. Nan berdaderamente no ta santo!". Sepp Blatter, presidente di FIFA, ta hopi rabai pa e peleanan cu a tuma lugar. Esaki no por. Perde ta pertenece na deporte. Imaginabo mes cu tur hende bringa ora cu nan perde! Segun e Aleman, mediocampista, Torsten Frings e Argentinonan ta culpabel. Nan a cuminza schop. Nan ta hopi onsportief y nan ta mal perdedor.

Hugo Themen y Edsel Vos ta gana medaya di Oro na Quebec, Canada den e Campeonato Pan-Americano Masters 2006

STA. CRUZ -- Dia 29 Juni pa 2 Juli a tuma lugar na Quebec, Canada e Campionato Pan-American Masters Weightlifting Championships 2006 Un biaha mas Hugo Themen y Edsel Vos a logra gana medalja di Oro pa pais Aruba.Aruba Amateur Weightlifting ta manda palabra di pabien pa e dos atletanan cu a tene Aruba su nomber na halto atrobe den exterior.





Fedeveta a inicia su campeonato 50+

STA. CRUZ – Diasabra ultimo Fedeveta a inicia cu e Campeonato 2006 pa e hobennan di 50 aña bay ariba. Un total di 10 ekipo ta participando na e campeonato cualnan ta Bubali, Estrella, Atletico, Nacional, Barcelona, Inter, Phoenix, Roma, Teachers United y SCA. Nos ta spera cu despues di e mundial Fedeveta lo adelanta e ora stipula pa e prome wega maske ta un ora pasobra e hobennan aki mester subi cama trempan. Tambe nos ta spera cu e campeonato lo bay den un ambiente deportivo y cu tur futbolistanan sa di respeta otro. Mañan lo bin cu e resultadonan di diasabra.

















Ultimo wega Play-Off LIFIDA-B dialuna anochi

STA. CRUZ – Poco poco e campeonato di LIFIDA tambe ta yegando na su fin. Diabierna anochi den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad RCA a enfrenta Brasil Jrs den categoria B. Akinan RCA a sali vencedor cu e score di 3-1. E golnan di RCA a wordo anota pa Shamir Howell 2x y Sebastian Cano 1x. Mientras cu e gol di Brasil Jrs a wordo anota pa Evan Webster (Woody). Dialuna dia 3 di Juli lo tin e ultimo wega di e play-off di categoria B den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad cu e partido entre Estrella y Dakota.













Resultado di Fedeveta Balashi 50 + 2006.

STA. CRUZ--Riba tereno di Caiquetio na Paradera a tuma lugar e apertura di e campeonato di Fedeveta Balashi 50+, cual lo bay tin un duracion di 12 siman. E campeonato ta wordo dedica na nos futbolista nan di antes, Leco Croes, Nolly Becker y
Mai Vrolijk. E prome wega di e campeonato Atletico y Inter a dicidi di parti e puntonan igual, Julio Margaretha y Nolly Becker a percura pa e golnan. E di dos partido tampoco no a conoce un ganador pasobra Barcelona y Estrella tambe a bay cu 1 solo punto cas, ni e lista di Barcelona y ni di Estrella no tin e scoredo anota. Den e di tres partido
Nacional si no a vacila y cu golnan di Fabio Gei y Cheppy Gomez nan ta gana Bubali 2 pa 0. E di 4 wega e debutantenan di Savaneta Phoenix Santos a subi tereno cu un bunita uniform blanco, pero lastima esaki no a yuda pa gana e wega, pasobra e campeonan di aña pasa Roma no a tuma ningun risico y a score 4 biaha contra 1 di Phoenixsantos, Niles Oduber ta score 2 biaha, Edison Ignacio y Amado Rosina 1 biaha y pa PhoeSantos Bicente v/d Linde ta salba honor. E ultimo wega di e anochi largo a bay entre Teachers y SCA, Franklin Fingal di SCA a score 2 biaha pa gana e wega 2 pa 1, Mario Tromp a score e unico tanto pa Teachers. Refereenan cu a coopera pa e anoche deportivo tabata Erwin Helder, Pedro Geerman, Ernst Mohamed y Carlos Rubio. Otro siman e weganan ta cuminza pa 05.00 di atardi y lo tuma lugar na veld di RCA na Solito, pa 05.00 PhoeSantos vs Teachers, 06.00 Atletico vs Barcelona, 07.00 Inter vs SCA y pa 08.00 Bubali vs Roma. Door cu Nacional ta den exterior lo bay tin solamente 4 wega. Un y tur ta invita pa bin apoya su team preferi.

Comision Pro Softball Organiza ta preparando pa nan di tres campeonato di softball fastpitch consecutivo

STA. CRUZ -- Comision Pro Softball Organiza a cuminza mobilisa pa organiza nan tercer campeonato di softball fastpitch. Despues cu a activa tur e miembronan di Aruba Softball Bond na aña 2004 mirando cu otro dirigentenan tabata tin mas cu 7 aña den winterslaap a organiza na October 2004 e prome campeonato di fastpitch cual a caba na final di Januari 2005. E campeonato aki a consisti di 18 ekipo y a hunga un total di 90 partido den un corto tempo.

Dia 17 di Juni 2005 a organiza nan di 2 campeonato unda 23 ekipo a participa den tres categoria esta Damas, A-Clas y AA y a hunga 220 wega en total. E campeonato aki a caba manera tabata planea den November unda tur ekipo ganador y hungadornan destaca a ricibi nan premio riba e ultimo dia riba tereno di Calabas debidamente manera a ser priminti. Mientras tanto ainda no a yega na un solucion pa e problematico Softball Organiza ASB y Comision Pro Softball Organiza a mustra su buena fe y intento pa pone softball riba pia atrobe pero lamentablemente por mira con Caicai Willems y su grupo cueste loke cueste ta sigui engaña otro instancianan pa keda den un softball bond na un manera ilegal. Atrobe na Mei 2006 nan a yama un algemene leden vergadering y nan a scoge nan mes como directiva sin participacion di ningun ekipo. Nan a purba draai un campeonato di cabayero cu 4 ekipo y despues di 7 luna a yega un final amargo unda hasta umpire a wordo golpea durante wega. No ta nada straño ya cu nos por a lesa algun siman pasa cu e mesun famia aki a golpea un cuidadano formalmente den Marlboro Ballpark y ainda nan ta cana rond liber. Ningun di e 4 ekiponan aki tampoco a ricibi ningun premio tampoco invitacion pa nan algemene leden vergadering. Caicai ta usando Aruba Softball Bond como smokescreen pa logra otro meta pues a haya oportunidad di e manera aki pa drenta COA cu bendicion di un presidente mediocre di COA y awor hasta a drenta via COA e organizacion SKA. SKA ta e comision cu ta reuni pa organiza weganan di reino cu na 2007 lo ta na Hulanda. Ultimo weganan di reino Caicai y ASB a wordo prohibi di participa den weganan di reino ya cu nan no ta organiza campeonato y a dicidi pa laga Carmelita y su organizacion bay Curaçao bay defenda Aruba ya cu nan si tin nan campeonato regular. E muchanan di Carmelita a bin Aruba bek cu medaya di ORO. Awel awe Caicai a maniobra pa drenta SKA door cu e a wordo apunta pa COA y ta schoop Carmelita afor y e mes cu ASB cu no tin un campeonato te cu awe kier bay Hulanda y a haya bendicion di miembronan mediocre den SKA pa cumpli cu esaki pues schoop Carmelita y su organizacion afor kendenan a conquista medaya di ORO y awor ta bay cu ASB kende no ta organiza ni paden corda pafor. Nos mester bay sigui e cosnan aki di cerca. Bueno despues di a splica algun fechoria cu ta pasando en realidad na Aruba den deporte den aña 2006 nos ta continua cu algun participacion. Comision Pro Softball Organiza ta planeando pa start nan campeonato den e prome dos simannan di Augustus venidero. Lo yama un reunion cu tur presidentenan di ekiponan den Juli. Dia y lugar lo wordo participa despues. Nos a ricibi algun ekiponan nobo cu tambe kier participa pues e campeonato ta mustra uno cu lo bira interesante. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu sr. Chipen Chirino na telefoon 5678637. Softball fastpitch a la carga!!!!

Flight Simulator cu anochi Informativo y cu demostracion

STA. CRUZ -- Despues di un exitoso actividad di e Aviation Expo algun siman atras, por a aprecia tambe e organización di Aruba Flight Simulator cu a duna un bunita presentacion y cu a capta e atencion di hopi hende.
E motibo aki ta suficiente pa Aruba Flight Simulator Club organiza un anochi pa tur esnan interesa, asina duna un demostracion cu e simulator y tambe por siña con pa bula avion cu control aereo comunicando online.
E interes tabata grandi pa flight Simulator ora cu publico por a mira con e sistema aki online ta traha, ora di bay lanta un avion ta hiba e procedura completo manera real tumando contacto cu tur e espacio aereo nan cu tin pa asina por haci un vuelo di un lugar pa otro.
Diahuebs awor dia 6 di Juli Aruba Flight Simulator Club ta organizando un biaha mas un anochi informativo pa tur hende cu e interes den aviacion y cu kier siña con pa bula un avion riba simulator. E anochi informativo aki lo tuma lugar na Talk Of The Town y lo cuminza pa 7:30 p.m. y entrada lo ta 10 Florin pa asina cubri gastonan envolvi. Lo tin splicacion for di con pa instala e programa y despues lo tin un demostracion con por usa e programa y kico tur por haci cu esaki. Despues di e anochi tur participante lo ricibi un CD pa por instala e programa online mucho mas facil. Durante e demostracion lo por mira e miembronan di Aruba Flight Simulator Club bulando y tambe como e controladornan aereo, asina acumulando hopi trafico aereo riba e islanan ABC.
Kaarchinan lo ta obtenibel cerca Hyro Oduber na Aldo Travel, of tambe cerca e otro miembronan di directiva cu ta Ralph Hoek, Rubin Ponson, Aldrin Wever, Arthur Panneflek y Basilio Bernabela. Kier a recorda cu por yama reserva bo kaarchi ya cu e cantidad ta limita.

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Bende

Toyota Corona Diesel '91
Afl. 2500,-
As is where is

Yama: 7304852

Ta Huur y Ta Bende

Ta huur **Apartamento** semi muebla bunita, Awg. 875,- plus deposit, na Seroe Pita
Ta bende un **Suzuki Baleno** den bon condicion.
Tel: 594-7581 / 592-2191585-6937

Nos ta Drecha

Kock Repair Shop & Service
Nos ta drecha tur marca di frigidaire, cooler, ice maker, stove, freezer, split-unit, airco y wasmachine
Yama bo mecanico profecional, Enrique
Tel: 561-2218

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 142000,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama 5671000

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un portable DVD player nobo Afl. 325,-
Un stoof 22" color Almond nobo Afl. 400,-
Un computer completo cu 2 speaker y un scanner Afl. 900,-
Yama: 5672583

Ta Huur

Apartamento muebla pa 1 of 2 persona na Pos Chikito. Airco Apt. – un luna di deposito.

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Busca

Princess Balloon & Gift Shop
Ta busca un bloemiste pa traha part time job.
Pasa personalmente na Balashi 38-A.

Ta Bende

Un Yamaha Banshee 350
Full drecha aña 2003
Dos container 40 pia High Cube
Bon pa negoshi
Tel: 5673771

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5857843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Bende

Un Chevrolet Venture (Van)
Afl. 13.500,- color shinishi
Un Chevrolet Silverado Afl. 24.000,- color Burgundy
Cell: 5635730

Ta Bende

Un Jeep Wrangler '93
Den hopi bon condicion
Full restore, mac reems y CD player
Na un bon prijs
Pa mas informacion jama: 5678091

Ta bende

Isuzu Pick-up Diesel 2003
D-Cabin 2.5 D/ L.S.
Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
Tel: 567-3855

Crema de Caracol

Crema di Caracol. Original directo di fabrica na Ecuador, marca Ellton.
Bon prijs. Pa informacion yama: 7302427 of 7456410

Ta Busca

K9 Security Guards
Security Dog Handlers
Sta. Cruz 62
Telefon: 5858911
Salario Actractivo

Ta Busca

URGENTE
- Carpinte
- Metsla
- Helper

Hende serio sino NO solicita
Pa mas informacion Yama 5673771

Ta Bende

Ta bende (only for collectors!)
*Must go!
Cadillac Deville 1994
4 doors
V8
Automatic transmission
Afl. 9000,- (or best offer)
Por tuma contacto na cel: 5926793

Ta Busca

3 airco split unit 60.000 btu
Na prijs economico
Yama 5623265

Ta bende

Un computer completo
Cu 2 speaker y scanner
Tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Zumba DVD

Esun cu a cumpra un ZUMBA DVD
Na Mario's Sportshop
entre dia 13 pa 14 di Juni
Porfabor tuma contacto cu e telefon aki
Cel: 5943553
E DVD ta damage, pa bo haya un nobo.

Ta Huur

Apartment den Playa.
Pa mas informacion yama cel: 7469081

Ta Bende

un cas grandi na Playa, Ponton, Sta. Helenastraat 2
Tin un apartamento grandi parti patras.
Tel. 5658387

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Bende

Un computer completo cu 2 speaker y scanner tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di <u>AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD</u>

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Elton's Laundry

Mester di dos driver cu rijbewijs C pa drenta servicio di inmediato. Mester por traha diadomingo y dianan di fiesta, por domina Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin un bon conducta y disciplina. No ta acepta pa cambio di firma. Yama oficina na 585-3293 pa un cita entre 08:00 AM y 12:00 PM.

Ta Bende

**Un Grand Cherokee 1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182**

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama:
5605877 of 5641227

Ta Bende

**Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650**

Ta bende

Toyota Yaris
2000, auto/airco Afl. 10.000,-
2003, auto/airco Afl. 15.000,-

Tel: 741-7712

Rib- King

Diasabra y Diadomingo
11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers

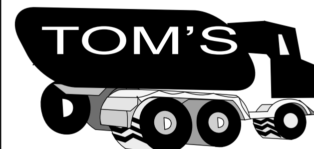
Ta Busca

Un apartamento den vicindario di Sta. Cruz
Cuminzando dia 7 di July 2006
Te cu Afl. 750.00 pa luna cu tur cos inclui
1 kamber/ sala
Tel: 568-1084

Ta Bende

Un BMW 540i 1993
Fuel Injection / automatic Sport
Airco / Alarma / CD Player Rims
Low profile tires sunroof
Prijs: Afl. 14.000,-
Pa mas informacion
Yama: 563-2586

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural



Pa bo ta bon y bunita representa Den coloman di nos bandera di aruba

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955



Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Wiskunde Camp – Wiskunde Camp – Wiskunde Camp

Pa tur mucha cu a caba zesde klas

Fecha y lugar: 10 – 14 juli 2006 na EPB Sanicolas
17 – 21 juli 2006 na EPB Sta. Cruz

Ora: 09:00 – 12:00

Prijs: Awg. 100,-

Yama na Tel: 5848197 / 9640551
Yama tempran pa inscribi pasobra cuponan ta limita.

Ta Bende

Ford Focus 2003
Automatic den bon condicion, full equiped
Interesadonan por jama.
Tel: 5850084
Cel : 5608999

Ta bende

Chicken Pie!!!
Diadomingo 2 di juli 2006

Pa pedido y mas informacion
Yama na tel: 742-0976
584-0470
Entrega ta gratis

Ta Bende

Un auto Oldsmobile
aña 1992
4 porta, blanco
Prijs: Afls. 3.850,-
Tel: 5936917 / 5858606

Felip's Snack

Tel 584-7355
Diasabra 1 di July 2006
Concomber stoba y Fish cutlet
Diadomingo 2 di July 2006 B.B.Q.
Felip's Snack
Tel 584-7355

TL Studie Centrum

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde of Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418

Ta Huur

Appt. Roncado
Paradera
Info: 5937988

Ta Bende

Un boto peñero 30
Afl. 12.500,-
Un Toyota Cressida
Afl. 2.500,-
Yama: 5641076 / Cas: 5856607

Ta huur:

Tres local
Den Promenada dilanti
Promenada Restaurant
Dilanti di La Aruba na
San Nicolas
Cel. 593-6331



Ta Busca

De Cuba Electrical Contractors NV
Ta busca
Un electricien "A" cu experiencia den High Voltage
Yama Tel: 5837165 / 5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Ta Bende

Un Frigidaire Mabe
Color Offwhite
Afl. 750,-
Tel: 5831700

Ta Bende

Pitbull Puppies Full Breed
Afl. 600,-

Tel: 7465368

Ta Bende

HYUNDAI
Tiburon 2002 Color Blanco
Awg 21.000.00
Jama na 567-0061 of 563-4465
Prijs ta discutibel

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Tire Tire Tire
A caba di yega un container di tire na **Sunshine Tire Sales** na Tanki Leendert 126. Tin diferente tamaño y tambe lowprofile. Pasa y busca bo tirenan cerca nos. Nos prijs no a subi

Ta Busca:

- Masahista
- Manicurista/Pedicurista
- Peluquera (o) professional

Exigencia:

- Amabel, Alegre, Representabel
- Amplio Experiencia, Diploma
- Preferibel Arubiano of cu permiso pa mas di 5 anja

Pa mas informacion tuma contacto cu **number di telefon: 562-2620**



SOLO DI PUEBLO TA BUSCA UN PERSONA PA TRAHA DEN NOS DEPARTAMNETO DI LAYOUT

MESTER SA TRAHA CU:

ADOBE INDESIGN (QUARK EXPRESS) Y UN POCO CU ADOBE PHOTOSHOP



Djis un tiki informacion

Dida ta e prome arquero di Brasil di raza negro den hunga den un mundial di futbol desde Moacyr Barbosa, e fatadico arquero Brasileño, e famoso "Maracanazo".



ALEMANIA 1:1 (t.s.) (4:2 PEN) ARGENTINA







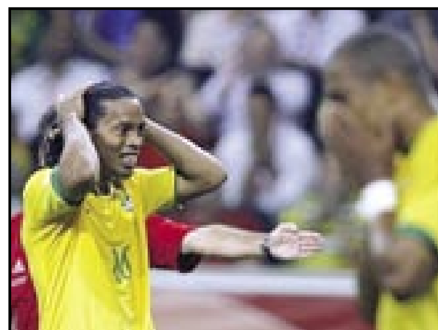
Alemania alcanzó las semifinales de la Copa Mundial de la FIFA 2006 al imponerse a Argentinaen el partido disputado por los cuartos de final en el Olympiastadion de Berlín este viernes 30 de junio de 2006.

El defensa Roberto Ayala (49') puso el 1-0 para Argentina mediante un certero cabezazo que batió al portero alemán Jens Lehmann tras un lanzamiento de esquina servido por Juan Riquelme. A diez minutos del final del partido, Miroslav Klose, también de cabeza, estableció el 1-1, que obligaba a disputar la prórroga.

En el tiempo suplementario ninguno de los dos equipos logró romper la igualdad, y todo quedó pendiente de los lanzamientos desde el punto de penal. Desde los once metros, Lehmann adivinó la intención de Roberto Ayala y Esteban Cambiasso, y con esos dos penales atajados metió a Alemania en las semifinales de la competición.

De esta forma, los anfitriones se jugarán un puesto en la gran final el próximo martes 4 de julio en Dortmund ante el ganador del duelo Italia-Ucrania.

BRASIL 0-1 FRANCIA









Con una actuación brillante de Zinédine Zidane, en un partido memorable, Francia derrotó a Brasil por 1-0 y se clasificó para las semifinales de Alemania 2006. El encuentro, disputado este sábado 1° de julio en el Estadio de la Copa Mundial de la FIFA de la ciudad de Francfort, marcó la despedida del torneo del campeón defensor.

Thierry Henry (57'), aprovechando un tiro libre ejecutado magistralmente por Zidane, anotó el único gol del encuentro para los galos, empujando el balón en soledad desde la puerta del área menor ante un indefenso Dida. Zidane, por su parte, fue designado el Jugador Budweiser del Partido por parte del Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA (GET).

En semifinales, el próximo 5 de julio en el Estadio de la Copa Mundial de la FIFA de Múnich, Francia se las verá con Portugal.

Brasil, así, además de no podertomarserevanchade la derrota sufrida en París por la final de Francia 1998, vio frustrado su sueño de lograr el hexacampeonato del mundo. ¿El dato curioso? Los cuatro semifinalistas del Mundial son equipos europeos.

Anthallene x Chanthally Maduro a celebra en grandi su 15 aña

STA CRUZ – Den fin di siman e mucha mas bunita di Boegoeroei a cumpli 15 aña. Ta trata aki di Anthallene x chanthally Maduro kende a celebra esaki cu e tema di su fiesta "Flower & Butterfly" cu a capta atencion di tur hende presente. Pabien ta bin di su mama sra. Dorothy Lacle y tata Anthony Maduro y henter famia y amigonan a celebra esaki en grandi e 15 aña di Anthallene.











Dufry cu fragancianan exclusivo pa abo y e



STA. CRUZ – Ya cu nos ta den e temporada di "Prom", manera e muchanan ta bisa awendia, e cas di fragancia Dufry a bin cu dos perfume nobis nobis riba mercado, specialmente pa e evento special aki pa tur hoben. Nan ta Very Irresistible Givenchy for men y tambe e liña di fragancia So..? pa e hobencita dinamico, pero alavez kier luci bon.

Very Irresistible Givenchy for Men

E fragancia aki a wordo diseña specialmente pa e hende hombernan cu tin un carisma natural, un personalidad unico y un aura seductivo.

A scoge e fragancia aki como e prom fragance 2006 ya cu e tin un aroma sin igual, unico den e fragancianan di hende homber, ya cu prome night tambe ta un anochi unico y inolvidabel pa mayoria di e hobennan.

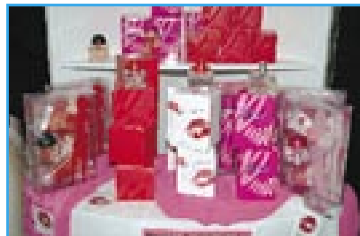
Very Irresistible Givenchy ta un fragancia hopi elegante, sensual y hopi seductivo. E ta diseña pa e hende homber di un edad hoben of cu ta sinti nan mes jong.

Sigur sigur e persona cu usa e fragancia aki na su prom night lo causa un gran impacto y lo haci di dje uno inolvidabel.

Very Irresistible Givenchy for Men ta haci bo iresistibel…

So…? For Women

So..? ta consisti di 3 fragancia:
1. So…? Kiss me
2. So…? Desirable



3. So…? Classic.
E ta un fragancia cu personalidad special pa teenager cu personalidad. Su aroma ta concentra specialmente pa hobennan di 13 pa 20 aña di edad. Pa e motibo aki e prijs ta suber comodo.

Un combinacion di fragancia cu ta varia di sweet, fruta y floral sensual. Actualmente e fragancia aki ta esun di mas bendi mundialmente den teenagers. So..? ta un fragancia cu ta wordo usa den momentonan special den bida di un hoben. Prom night ta uno hopi special, ta pa e motibo aki mes a scoge e fragancia aki como e prome fragance 2006.

E fragancia ideal pa e mucha muher cu ta gusta fiesta henter anochi pero alavez kier ta femenino y sensual.

Dufry tin e fragancia aki EXCLUSIVO na Aruba. Ademas pensando riba nos hubentud y nan prom night ta ofrece e oportunidad di participa den un rifa di un Ipod shuffle cu cada compra di e fragancia So…?

So…? Kiss Me, pa teenagers fashion y original.

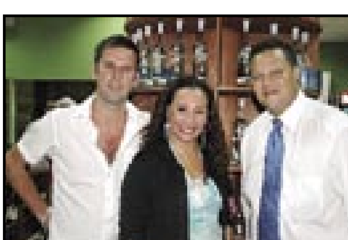
Wine & Things cu bartender contest dia 21 Juli proximo

STA CRUZ – Den un entrevista cu sr. William Than cual ta director di e compania Wine & Things ta conta lo siguiente: "E compania ta specialisa den bendemento di bebida, biñanan di tur rond di mundo. E idea di e lugar aki ta pa por ofrece e pueblo e variedad mas grandi di biña nan, for di esun mas barata te esun di mas caro. Tambe nos ta bende aparte di biña, whiskey, rum, vodka, cognac, gin, chamapgne etc. Locual nos no tin nos por busca pa e cliente si e ta desea esaki. Nos ta situa na Ponton cual hopi hende por yega y nos tin un amplio lugar di parkeer. Nos ta cuminza na habri dialuna 9am te 8pm." Asina sr. Than a termina. Despues di sr. Than SDP a entrevista sr. Travis Bernadina cual ta representante di full e negoshi ta conta lo siguiente: "Nos a lanza un Vodka nobo unda cu tur bartender por participa den e bartender contest cual lo bay tuma lugar dia 21 di Juli na Festival Plaza cual ta banda di Renaissance Conference Center. Dia 21 cada bartender mester crea nan mes un idea di vodka. Nos tin 4 sabor di vodka. E ganador lo bay representa Aruba na New Zealand unda cu lo tin otro 41 participante cu lo participa contra otro. E lugar aki ta bay tin tasting, cada cliente lo por drenta y purba e biñanan. Tambe nos lo splica cada un di nan cua biña ta pa cual cuminda, cual ocasion etc. Esey ta e idea di e lugar aki" asina sr. Travis Bernadina ta termina.















Modelonan di Chaz Models a conkista varios titulo caba na Republica Dominicana

STA. CRUZ -- Chaz Models a bay Rep. Dominicana cu 5 participante den 5 categoria pa e certamenan di modelonan International 2006 e fin di siman aki di 30 Juni-1 Juli-2 Juli.

Esakinan ta e titulonan conquista :

Aryenne de Kort: Titulo maximo Little Beautiful face Of The World 2006

Alisha Croeze: Titulonan maximo di:
Best costume
Best talent
Baby Model International 2006

Dayreen Maduro: Titulonan maximo di:
Best Talent
Pre-teen Model International 2006

Jasmin Henry:
Titulo maximo Best costume
2nd runnerup Mini Model 2006

Raisa Montilla:
Titulo maximo Best Talent
2nd runnerup Teen Model 2006

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
E pensamento di placa por distraebo, cu lo sugeri cu lo bo tin mester di haci extra esfuerzo pa pone atencion na otro areanan di bo bida. Un beis super inestable, pero lo bo por interactua cu esaki cu un pida piedra di amber, cu lo yudabo pensa mas cla. Number: 2, 9, 13, 28, 35, 46

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Afortunadamente e aspecto ey cu a causa tension ayera a bay, lagando un influencia positivo cu ta permiti bo banda sensitivo y gentil pa briya. Por ta cu un hende lo dunabo un empuhe na trabao, pero si esaki ta algo profesional of romantico, ta permanece incierto. Number: 3, 11, 17, 24, 32, 48

Aries: 21Maart.-19April.
Danki na e aspecto beneficioso entre Pluto y Marte, esaki lo ta un dia pa sortea e bon for di e malo. Lo bo tin e oportunidad pa organiza bo bida con cu abo kier, capacitando bo pa tuma un direccion nobo si bo scoge pa esaki, semper bay cu bo sigui bo curazon. Number: 1, 13, 25, 31, 46, 49

Tauro: 20April.-20Mei.
Un mescla di diferente influencia ta sugeri cu bo ta parti entre haci cosnan cu abo kier y haci cosnan cu bo ta suppose di haci! Nunca un escogencia facil, a pesar cu lo bo tin e inteligencia y e encanto pa papia dushi pa logra bo metanan awe, pero e planetanan ta sugeri un compromiso. Number: 3, 8, 17, 24, 38, 44

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Un tiki di haci gasto por causa un cierto cantidad di stress awe, sin embargo si bo bin cu disciplina, traha bo presupuesto y mantene bo mes na dje. Tentacion pa gasta, gasta gasta, lo ponebo menos cauteloso, si bo ta bay cualkier caminda cerca di un centro comercial awe, bay cu un amigo cu bo ta confia. Number: 6, 11, 19, 23, 39, 41

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Un aspecto retador entre solo y luna, ta afectando casi tur hende, incluyendo abo. Bo tin e tendencia di sinti bo mes un tiki mas emocional cu lo usual, y buscando pa resiguranza for di un hende cu por ta ta demasiado preocupa awe. Distrayendo bo mes cu un divercion venci, lo suavisa bo beis. Number: 2, 18, 27, 32, 40, 47

Leo: 23Juli.-22Aug.
Manera menciona, e aspecto di luna/solo lo move aden awe, pero amistadnan of un famia lo tey cla pa yudabo, specialmente si bo cuminza sinti un tiki sentimental of down. Pero simplemente corda cu ta e alineacion planetario ta causando esaki, asinta ta, book bo mes pa un sesion cu un spa y warda pa esaki pasa. Number: 8, 13, 24, 31, 36, 45

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Choice, choice, choice, e dia lo ta un laberinto total di choice pabo awe. Afortunadamente lo no ta nada serio, pero lo bo tin cu tuma un acercamento riba nivel pareu na lugar di tira bo mes den algo cu no ta bal la pena. Placa y amistad lo ta e areanan cu lo bo tin cu balancea. Number: 9, 16, 21, 28, 33, 47

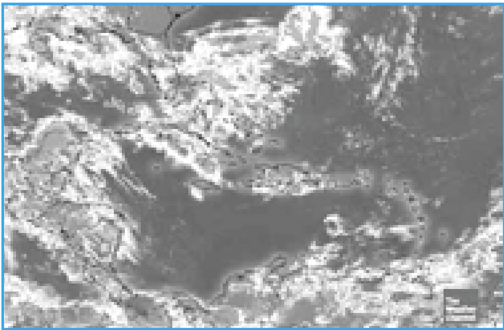
Libra: 23Sept.-23Oct.
Mientras cu placa ta mustrando bon awe lo bo tin e tendencia pa canaliza bo energeianan otro caminda. Wordo nota y ta e centro di atencion lo lagabo sinti great, pero un necesidad di aprobacion no mester dicta e paso di un dia completo. Simplemente corda cu cu bo amigonan ta stimabo manera bo ta. Number: 3, 14, 29, 31, 38, 44

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Scorpionan Secretivo tin e mania di ta signonan kedo pero awe, danki na aspecto Marte/Pluto, hende lo mira e banda diferente dibo. Lo bo pone bistanan riba algo na trabao of school y benta cautela un banda. Sea cauteloso; e beis dinamico aki lo ponebo perde sinti. Number: 9, 12, 17, 36, 42, 49

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Tin e oportunidad pa haci esaki un dia di planea, na lugar di accion awe, ya cu un bon amigo lo yudabo dicidi loke bo kier y con bo ta bay logre. No lubida di expresa bo gratitud na e persona kende lo yudabo move e mood di letargia aki. Number: 4, 16, 22, 29, 35, 47

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Finalmente lo bo por disfruta un tiki sentido den e balanze di Libra danki na luna. E aspectonan positivo lo resulta den un dia di pensa y alavez efectivo, desde cu e tendencia pa ta demasiado cauteloso lo wordo un tiki afecta pa otro influencianan mas di yuda. Un actividad relahante awe nochi lo yudabo laga los un tiki mas. Number: 8, 11, 19, 25, 33, 49

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo tin chens pa yobe durante mainta. Cielo lo ta parcialmente nubla parti atardi. Temperatura lo ta 32º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 37 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 30% y maximo humedad lo ta 68%.

Pa loke ta trata atardi, lo tin poco nubia ta circulando. Temperatura lo ta 27º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 78%.

Sopi di Cabez di Pisca

Ingrediente:

1 liber di cabez di pisca
1 siboyo
1 tomati
1 promenton
1 wortel
2 batata
2 diente di knoflook
1 lamunchi
1 cuchara di tomati pasta
½ cup di aletria
1 envelop di sopi



Preparacion:

Primeramente ta laba e pisca bon cu awa y lamunchi. Ta pone mas of menos 4 cup di awa herbe den un wea pa despues pone e pisca aden lag'e herbe. Dado momento e ta saca scuma y cu un cuchara ta sake scuma (e ora ey nos ta bisa "scuma wea") Awor nos ta corta e specerijnan, laba nan y pone nan den e wea cu pisca y ta agrega e tomati pasta. Tambe nos ta casca y laba e batatanan y pone nan tambe den wea hunto cu e wortel y e envelop di sopi. Ta baha e candela y laga e contenido herbe un tiki. Ora e batata bira moli e sopi ta cla. Dado caso e falta awa ta pone un tiki awa mas. Por come e Sopi di Pisca aki cu sea funchi of pan.

Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	3831	0128-4777	3224-5181
2	6111	9132-2936	4366-8947
3	2697	2163-8921	5117-4134

BIG 4	SUPER 4	ZODIAC	SIGNO
5856-5371	8292-5235	1075-9210	Geminis Sagitario

LOTTO DI DIA	01	02	09	10	12		
LOTTO GRANDI	03	05	09	18	21	Letter	Joker 15
STO. DOMINGO	0627	3558	9776				

TOP 95

SOLO Di Pueblo

MAYORNAN TIN OPORTUNIDAD DURANTE VAKANTIE PA INSCRIBI NAN YIUNAN PA E PROYECTO:

Hey Muchanan di pariba …………………..

Nos di Creative kids club a organiza un proyecto nobo pa boso, cu ta tuma luga na Centro di Bario Savaneta.
E proyecto yama “Tempo libe□
man, Teatro, Deporte y Wega !! Dushi no???.
Durante e Proyecto aki nos los sinja Baila, traha Obra di man, hunga Teatro y diferente weganan di Deporte. Laga Mami of Papi of bo representante yena e parti di aki bow di e formu□
muchanan di bo edad.
Bo por discubri bo talento y desaroya bo potentialnan.
Prijs pa participa ta Afl 25.00 (mensual) pa cada actividad y inscripción ta Afl 15.00 inclui seguro pa anja.
Na CDB Savaneta cuminsando di 5 di atardi pa 7 di di anochi.
E actividadnan ta: Pa mas información por yama Sr. Anthony de Graf Cel. 568-5295.

0 Dialuna	tin	Baile	: (muchanan di 6-12 aña) y (muchanan 13-18 anja)	
0 Diamars	tin	Obra di man	: ,, ,,	
0 Diaranson	tin	Wega	: ,, ,,	
0 Diahuebs	tin	Teatro	: ,, ,,	Stichting de GrafIPSS / Creative kids

----------□

Fam	: ___________________	Nomber	: ___________________
Adres	: ___________________	Fecha di Nacemento	: ___________________
Email-address	: ___________________	Nomber di Mayor	: ___________________
Telefon di cas	: ___________________	Telefon di trabou	: ___________________
Cellular	: _____________ M/F___	AZV nr	: ___________________
Scol	: ___________________	M/F	___________________

Firma di Mayor









"Dios de Pactos"





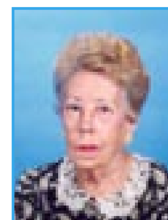


STA. CRUZ -- Kids Church ta un iglesia pa mucha. Su meta ta pa siña e muchanan norma- y balornan segun e palabra di Dios. Lidernan ta haci'e door di yudanan pa conoce, confia y pa stima Hesus riba tur cos. Bijbel ta bisa cu Dios a parti talentonan na tur Su yiunan. Tin cu a haya cinco, tin cu a haya cuatro, tres, dos y tin cu ta un talento so el'a haya. No ta importa cuanto talento e mucha tin, ta prepare pa usa e talento pa evangeliza.
E aña aki Kids Church ta bay tin su di cuatro funcion den Cas di Cultura. E temanan cu a wordo presenta den pasado ta: Alaba Señor Tur Nacion, Hesus e Bon Wardador, Un Criatura Nobo.
E biaha aki e tema lo ta "Dios de Pactos". Den Dios Su Palabra nos por lesa e diferente pacto cu Dios a haci cu hende y un di nan tabata na momento cu El'a duna Noah instruccion pa traha e arca. Dios a mira cu tabata tin demasiado maldad den e mundo y El'a dicidi cu E ta bay caba cu e mundo door di un diluvio. Noah cumpliendo cu e mandato di Dios a traha e arca, hinca su famia den dje y tambe a hiba un paar di cada animal.
Despues di esaki Dios a manda awacero fuerte, di tal forma cu tur loke tabata tin na mundo a muri. Pero na final Dios a pone un regenboog den e nubianan como señal di e pacto entre Dios y tur ser bibo. Dios a bisa Noah: "Ora Mi mira e regenboog lo mi corda e pacto entre Ami y boso" Genesis 9:16. Dios ta stima mundo, no ta Dios su deseo pa ningun bay perdi. Dios kier pa tur arepenti y acepta su yiu Hesus como na Señor y Salbador.
E aña aki manera tabata e caso den e añanan anterior, e muchanan a prepara un programa di evangelizacion pa e muchanan di Aruba. E programa ta hopi varia y ta inclui e.o: drama, danza, alabanza, mimica. Angela Croes lo forma parti di e presentacion, hunto cu e muchanan cu un tema di su CD nobo. Frank Daal lo trece e Palabra di Dios na nivel di un mucha.
Nos kier invita henter e famia pa bin tende e Palabra di Dios dia 5 di Juli 2006. E presentacion lo ta di 6.30 – 8.30 pm den Cas di Cultura. Porta lo habri 6.00 pm. Manera tabata e caso den añanan anterior, e ta bay ta un solo anochi. Asina ta bin tempran, pa bo no keda afor. Pues tur mucha di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin habri nan vakantie, yena cu bendicionnan di Dios.

"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

A fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia:

Sra. Vda. Pilar Ron de Feige



Mihor conoci como: "Pili"
Na edad di 92 aña

Na nomber di su:

yiunan:	Roberto Mareie Feige Annelies Feige
Nietonan:	Robert y Mariel Turner Feige Erick y Ann Feige
Bisanietonan:	Aliza, Isabella, Jarod y Gabriela
Rumannan:	Sra. Vda. Carmen Ron de Saudino Sra. Vda. Manuela Ron de Sanchez

Sobrino y sobrinannan na Venezuela

Amiga di cas: Glenda Diaz

y demas famia, acto di entiero ta tuma lugar dialuna 3 di Juli 2006 na Oklahoma, U.S.A.

Alavez nos ta inivta pa cuatro santo sacrificio di misa na Misa Virgen di Fatima, Dakota.
- Dialuna 3 di Juli 2006
- Dialuna 10 di Juli 2006
- Dialuna 17 di Juli 2006
- Dialuna 24 di Juli 2006



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

*** ORANJESTAD ***

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

*** SAN NICOLAS ***

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serfimar	584-5080

*** BOTICA ***

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

*** FUNERARIAS ***

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

*** FUNDACION ***

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Return to Club Visage


















STA. CRUZ -- Diabierna ultimo, den un Cafe Bahia completamente yen tabata tin e tremendo fiesta Return to Club Visage. E lugar tabata completamente yen, hendenan a baila y goza sin fin, e DJ nan tabata tremendo y sin laga afor e crew di security cu tambe a contribui di nan parti pa e fiesta aki por tabata asina fabuloso. Pabien ta bay na e organisadornan cu a pone Café Bahia tembla sigur. Riba combinacion di foto por mira mas di e evento cual sin duda algun a pone e hende nan recorda e night club mas bishita di hopi aña atras.







Tremendo fiesta estilo antaño pa celebra 65 aña di sra. Betty Maduro

STA. CRUZ – Diadomingo tabata tin un celebracion masha bunita den ambiente di antaño en coneccion cu celebracion di e di 65 cumpleaños di sra. Betty Maduro. Na yegada e brindis tabata cu Bols, Coecoei, Ponche Crema y Chuculati di Pinda.

Felicitacion ta bin ainda di parti su yiunan Ebby, Esther, Evelyn y Elenka, su nieto y nietanan Yuraney, Yerremey, Re-Janne, Jolen, Elson, Juan y Elizabeth y tambe su bisanieto Jurrien. Pabien tambe ta bin di henter famia y tur su amistades. E fiesta aki tabata uno di kita sombre. Nos kier a desea sra. Betty Maduro hopi aña mas di bida y cu e por cumpli hoooooopi aña mas. Riba combinacion di foto por aprecia e famia completo y tambe tur e antiguedades cu tabata dorna e entrada di e fiesta.









